

GILDA LOUSEK: SIN "HUMOS" POR SER PROTAGONISTA EN TV

**FALTA DE PAGOS:
PROTESTA ACTORAL**

**"ESTA ES MI HIJA,
POR ELLA DEJO TODO"**



El cotizado coreógrafo y bailarín Jorge Juan sumó su preocupación a la de los cuatro actores que hicieron una seria denuncia.



Cecilia Rosetto presentó a Lucía y habló de su "pausa" laboral.

**"J. R." SE METE
EN EL BOLSILLO
A LOS FRANCESES**

asi

Buenos Aires, Domingo 2 de Enero de 1983. Este suplemento corresponde a la edición Nº 6.346 de **CRONICA**, no pudiendo ser vendido en forma separada. **ASI en CRONICA** aparece los jueves y domingos.

HERMETICA BODA DE LA "TRILLIZA" MARIA EUGENIA



Sola entre los brazos de una elusiva señorita. Escenas similares se repitieron.

**MIGUEL ANGEL SOLA EN LA
OLA DE AMOR DEL AÑO NUEVO**



La Leblanc ensaya con Grau y Lupiz la obra donde hará desnudo total. Lo cuenta:

**LIBERTAD
LEBLANC
NO TIENE
VERGÜENZA**

**EL VIAJE
DE MIRTHA
BUSNELLI
AL NORTE**

ROSAMEL ARAYA CUENTA COMO LA PASO LEJOS DE LA ARGENTINA

GILDA LOUSEK, A PUNTO DE SER "MAMA"

Alguna vez, hace ya muchos años, fue sindicada como una de las tres ingenuas del cine argentino. Después su carrera se fue cimentando sobre la base de personajes "muy hogareños". Fue burilando su imagen de actriz para las familias y todas sus intervenciones, especialmente en televisión siguieron esa norma. Ahora, Gilda Lousek, después de suceder en los títulos a Enzo Viena ("Los Manfredi"), "Yo soy porteño" y de ser la mamá de Andrea del Boca, en temporadas anteriores, va a protagonizar por Canal 13 un teleteatro, en horario central que se llamará "Mamá por horas", acompañada por Claudia Lapacó, Nelly Beltrán, Adrián Ghio, María Leal y un nutrido elenco. Y la circunstancia adquiere singular relieve pues hacía mucho tiempo que Gilda Lousek venía buscando la oportunidad de abordar la comedia dramática. El año nuevo parece haberle traído el regalo ansiado. Ella, con la medida que siempre cuidó en sus declaraciones confesó días pasados ante "ASI" las expectativas de este especial momento.

—¿Cuál es tu personaje en "Mamá por horas"?
—Interpreto a Susana Ortiz, una ex estrella de cine, que en otras épocas tuvo momentos de gran fulgor, conoció a un mi-

llonario, se casó y abandonó su carrera. Quedó viuda y con dos hijos, que interpretan en el programa María Leal y Boy Olmi. La autora es Ana Díaz, el director Edgardo Borda y el productor Carlos Luzzietti. Irá los jueves, de 21 a 22. El elenco lo integran Adrián Ghio, Claudia Lapacó y Jorge Barreiro.

—¿Cuáles son tus expectativas ante el inicio del ciclo?
—Las mejores del mundo. Aunque estoy un poco nerviosa, pero esto es algo que me ocurre siempre cuando comienzo un programa nuevo. Soy muy feliz debido al reparto que me acompaña en este ciclo.

—Según la promoción que se le está dando al programa, todo indica que usted es la protagonista. Haría falta remontarse solo tres años atrás, cuando trabajaba en un teleteatro y la protagonista no era usted, sino Andrea del Boca...
—Pero yo figuraba como "actriz invitada"...
—Pero la protagonista era Andrea...
—Bueno, es que nunca hay un o una protagonista absoluta.

—De sus palabras se deduce que no sentía secundar a Andrea del Boca, hace tres años, y que tampoco siente que encabeza un elenco, ahora...
—Repito: no creo que en los teleteatros haya un o una protagonista absoluta. Y digo que esto pasa generalmente en los teleteatros porque son historias que se van abriendo a medida que transcurren las emisiones. Pero de cualquier modo me siento muy feliz de que hayan pensado en mí para este teleteatro que va en un horario centralísimo, como es el de los jueves de 21 a 22.

—¿Tiene algún otro proyecto laboral que no sea la televisión?
—Por el momento, no. Me llamaron para hacer, en la sala Auditorium de Necochea, una pieza titulada "El Don de Adela". Pero fue imposible aceptar: grabamos los jueves interiores y los sábados exteriores. Así que no podría viajar. El año pasado sí trabajé en Santa Teresita, pero porque me lo permitían los horarios de grabación de "Aquí llegan los Manfredi", que eran los lunes, hasta el mediodía de los martes. Entonces aprovechaba el día de descanso del teatro y después de terminar me tomaba el avión para la función del martes. Llegaba justo.

—¿Cómo se sintió haciendo los diferentes personajes que le tocó encarnar a lo largo de "Yo soy porteño"?
—Maravillosamente bien. Me encantaba

hacerlo, interpretar todas las semanas un personaje distinto.

—¿Qué pasó con el programa? ¿Fracasó? ¿El público no respondió?
—Ignoro si el público respondió. No sabemos todavía los últimos registros del rating. Y, además, dio la casualidad de que el ciclo fue levantado de la programación del Canal simultáneamente al cambio de las autoridades del mismo.

—¿Qué intenta decir?
—Nada en especial. Lo que ocurre es que varias conjeturas intentan explicar el abrupto levantamiento del programa. Algunos dicen que fue por bajo rating. Agregan que el horario inicial —los domingos de 13 a 14— no era el horario ideal. Cuando se hizo el cambio y se comenzó a emitir el mismo día, pero a partir de las 20, las cifras empezaron a subir. Lo que pasó luego fue que llegaron las nuevas autoridades. Y el programa se levantó. Algunos dicen que "Yo soy porteño" terminó por ese motivo, y no justamente por bajo rating. Yo no puedo confirmar ninguna conjetura...

Gilda Lousek parece vivir alejada de los problemas de cartel y también de aquellos que hacen a la marcha de sus programas. Tal vez ahora que ella encabeza, comience a cambiar.



Araya trajo sus temas clásicos y novedades en las que confía.



El popular intérprete cuenta sus experiencias en América.

PARA ROSAMEL, CUATRO AÑOS

—¿Por qué nunca he incluido temas "de protesta" o "testimoniales" o como quieran llamarlos? Primero, porque no los siento; a mí me gusta cantar al amor, a la mujer. Me agradan los mensajes siempre vigentes, con letras profundas pero sin connotaciones extrañas. Y en segundo lugar, porque no creo que el gran público demuestre en verdad preferencias por esos temas, ya que a mí nadie me mostró nunca que un disco de esas características haya tenido la venta masiva que consiguieron temas tradicionales.

Este hombre viene por la cuarta. Antes impactó a nuestro país con determinadas canciones que estuvieron en boca de todos. Hagamos un poco de memoria: en el '60 fue "Quémame los ojos", en el '65 "Las cerezas", en el '68 "Propiedad privada"... Entre un montón de títulos más, que consagraron un repertorio especialísimo, convertido en sinónimo de romanticismo clásico. Y que así ha encuadrado a este chileno que tiene más de 20 años de argentino y que se llama Rosamel Araya. Rosamel vuelve luego de estar 4 años actuando en su tierra natal

(con algún viaje a Venezuela intercalado) y llega decidido a impactar por cuarta vez a nuestro público, mediante un tema que fue gran éxito en el Caribe y que lleva por título "Mujer, mujer". Estuvo en nuestra redacción para hablarnos de actividades presentes, proyectos y un montón de cosas más.

—¿Usted estuvo radicado entre nosotros: por qué se fue a principios del '78?
—Me agrada mucho que preguntes eso. Y quiero empezar hablándote un poco de mi primera venida a la Argentina, que siempre he considerado mi segunda patria. Fue allá por 1959 y me quedé a vivir en forma permanente, hasta 1978. Decidí regresar a Chile en 1978 porque quería probar por allí, en un momento en que lo romántico no tenía aquí muchos escenarios disponibles. Pero aclaro que en ningún momento el hecho de ser yo chileno, me trabó en nada.

—¿Qué hizo en estos 4 años afuera?
—En Chile se reeditaron discos hechos para Argentina, trabajé en televisión, en distintos programas musicales. A eso sumé actuaciones en locales nocturnos de

diversos puntos del país.

—Y ahora, otra vez Argentina...
—Estoy convencido de que éste es un gran momento para lo melódico. Así que como tenía mucha nostalgia de mi segunda patria, pegué la vuelta. Curiosamente lo hice de la misma manera, en el itinerario, que aquella primera vez: Viajé de Santiago a Mendoza y ahí cumplí un mes atrás, mis primeras presentaciones en suelo argentino, en un local nocturno. Lo hice un poco por cabala...
—¿Cómo fue este reencuentro con tu público?
—Extraordinario. Pude volver a notar ese cariño que siempre me han dispensado y que permanece intacto a pesar de mi ausencia. Te puedo contar, como ejemplo, algo que me pasó al venir para acá, con Abel Bravo, mi representante. Tengo mi automóvil en el taller, y como comenzó a llover, no conseguimos taxi. Estábamos en Mitre y Callao y pasó un colectivo fuera de servicio; su chofer me gritó "¡Hola, Rosamel!". Mi representante le dijo si por casualidad no iba en nuestro camino y nos contestó que subiésemos, que nos llevaba

adonde fuese. ¡Y nos trajo! —¿De qué forma ha organizado su futuro inmediato?
—Seguiré actuando en "Sábados de todos" de Canal 7, programa en el cual llevo cuatro presentaciones. Estoy grabando los temas del "larga duración" que saldrá muy pronto a la venta y en el cual incluiré títulos como "Desahogo", "Dos cruces" y mi nuevo tema "Es tan difícil convivir".

—¿Cómo es su repertorio actual?
—Mirá, a pedido de la gente misma, debo conformarlo en gran parte con los títulos tradicionales míos: "Propiedad privada", "Quémame los ojos", "Volver, volver", "Nuestro juramento". A eso le agregó temas nuevos, del tipo de "Hasta que llegue el alba" y "Yo le he traído flores".

—¿Qué te pareció Argentina, tras esta larga ausencia?
—Sigo sorprendiéndome con todas las cosas nuevas (o remozadas) que hay. El Aeroparque mismo, el edificio nuevo de Canal 7, que no había llegado a conocer. A la gente la noto un poco más preocupada y sin duda hay motivos de sobra, por los problemas vividos en el bas-

Hoy, como en tantas otras ocasiones, recurrimos al libro del profesor Félix Coluccio, "Folklore del Noroeste", publicando el relato "La fiesta del Niño Alcalde".

"En la Ciudad de Todos los Santos de la Nueva Rioja tiene lugar la primera fiesta tradicional de importancia del calendario folklórico nacional: es la Fiesta del Niño Alcalde, conocida popularmente con los nombres de Tincunaco o Encuentro. Se inicia el día 31 de diciembre y termina el 3 de enero, siendo así su duración de cuatro días.

La tradición afirma que la imagen del Niño Alcalde fue hallada por San Francisco Solano (aunque hay otras versiones diferentes). Cuando en cierta ocasión, más de 20 mil indígenas, agobiados por insufribles tratamientos, amenazaron destruir la Ciudad de Todos los Santos de la Nueva Rioja, San Francisco salió a su encuentro haciendo sonar su maravilloso violín, en cuyas cuerdas parecía se hubieran adormecido los ángeles y, llevando la imagen del niño hasta muy próximo a ellos, consiguió que los indios se apaciguaran y la veneraran. Es, a partir de entonces, que a la imagen se le llama Niño Alcalde.

Hace más de tres siglos que se realiza la fiesta, iniciándose el día en que los alcaldes comenzaban su gobierno en el Cabildo, pues a semejanza de lo que ocurría en otras ciudades que carecían de virrey, gobernador o audiencias, ejercían en nombre del rey, al que representaban, autoridad ejecutiva, legislativa y judicial.



Los que protagonizan la fiesta a la que asisten miles y miles de fieles de todo el país, se dividen en "gente de a caballo" o alféreces y "gente de a pie" o allis (hombres buenos o del pueblo, que representan humildemente al elemento nativo y que son esclavos del santo y del Niño Alcalde).

El traje de los alféreces se caracteriza o distingue porque sobre la vestimenta civil lleva una banda sobre el pecho y espaldita, que se apoya sobre el hombro derecho. Además, cada uno lleva una pica o lanza adornadas; los allis calzan ojotas; una especie de escapulario que les cubre el pecho y parte de la espalda, adornado con dijes y espejitos; sobre la frente ostentan una vincha de la que penden hacia atrás cintas coloreadas.

Una procesión lleva al Niño Jesús, llamado —en el lapso que va del 31 de diciembre al 1° de enero— el Alcalde del Mundo. Otra procesión se encarga de llevar al frente la imagen de San Nicolás de Bari. A mediodía del 31, pronunciado con doblar de campanas desde las 11 horas, cuando el sol inflama el aire y se alborota el ambiente con las exclamaciones de los promesantes y las voces de los pregoneros de imágenes, espejuelos, baratijas, medallas milagrosas, y de las que desde las aceras colmadas de promeseros o curiosos, alaban la calidad de ponchos serranos, mantas multicolores que se encienden en rojos vivos bajo el cielo limpio y profundamente azulado, al mediodía, repetimos, es cuando tiene lugar el Tincunaco o Encuentro de ambas procesiones en medio de un rumor impresionante, mezcla de estupor y misterio. Es entonces cuando San Nicolás "hace" tres reverencias al Alcalde del Mundo, mientras las voces graves, muy graves, de los allis entonan un canto tradicional, en el que se intercalan voces quechuas y españolas, resabio de un sincretismo cristiano-pagano:

"Año Nuevo pacari / Niño Jesús Canchari / Inte tapa llallerchi / Collas llalli llallerchi / Velay quito kuichari / Canchar pallor sinki / Corianti sucampi / Corona quilli pipia / Mamay Virgen Santísima".

Después, el Niño Alcalde es llevado a la Catedral, donde permanece tres días. El día 3 de enero, frente a la Casa de

POR HORAS



La actriz y los nuevos libretos. Feliz de ser la protagonista.

NO ES NADA...

tante feo 1982 que por suerte dejamos atrás.

—¿Cómo se vivieron en Chile todos estos problemas del Sur?

—A nivel de autoridades y de cierto sector de la prensa, existió un encono que me molestó mucho, con respecto a los argentinos. Muchos artistas de acá tuvieron problemas para actuar. Se buscó ponerles el público en contra. Hubo un diario, por ejemplo, que en su campaña decía que los artistas chilenos eran silbados y hostigados en la Argentina. El diario se llama "Últimas Noticias". Eso me indignó y le remití una carta que tuvieron que publicar, en la cual aclaraba que a mí siempre se me trató de lo mejor y que no tenía noticia alguna de que molestasen a algún otro chileno. Todo eso venía por el conflicto limítrofe, que quiera Dios que en este 1983 se solucionase pacíficamente. Y cuando la Guerra de las Malvinas, los medios de difusión estaban en contra de la causa argentina. Pienso que la hermandad y la razón tendrán que reafirmar pronto y para siempre. Eso sí, te cuento que cuando la guerra concluyó y se vio la prepara-

ción de los argentinos, todos decían: "menos mal que no pelearon contra nosotros"...

—¿Qué pensás de Julio Iglesias?

—Que es un buen cantante, con mucha suerte y excelente repertorio.

—¿Y de Palito Ortega?

—Palito es un muchacho sincero, que ha sabido llegar a la gente. Lo aplaudo como artista y ser humano.

—¿Surgen valores nuevos en la canción?

—Yo no lo noté. Por eso es que los "viejos" estamos volviendo a un primerísimo plano. Por fuerza de razón.

—¿Por qué el bolero sigue calando hondo?

—Porque es como el tango, posee letras trascendentes y música valedera. Lo demás pasa, tras el primer fulgor o la novedad...

—¿Por qué está tan confiado en impactar con "Mujer, mujer"?

—Confío en todo mi repertorio. Y en especial en ese tema, debido a que encierra letra profunda y melodía netamente encuadrada en la de canciones que el tiempo y la gente hicieron inolvidables. En Argentina no se ha difundido como merece y espero convertirlo en gran éxito.

Gobierno de la provincia, San Nicolás "despide" al Niño Alcalde, cuya imagen es llevada al convento de San Francisco, mientras que la de San Nicolás regresa a la catedral, finalizando con ello la parte más solemne de la celebración.

Colmada el alma de infinito goce, encendido el rostro por la fe y satisfechas todas las necesidades espirituales, quedan ya pocas horas para que la noche se interne por todos los rincones de esta ciudad provinciana, que ha rendido devoción al Niño Alcalde y a San Nicolás. Y como un homenaje más a éste, realizan los "alféresces" carreras a caballo en una de las anchas avenidas urbanas, mientras hacen sus últimas ventas los vendedores de empanadas, empanadillas, rosquillas y otras confituras, junto con la chispeante ataja o la anapa.

Sobre el filo de la medianoche parten los forasteros que arribaron desde lejanas comarcas, usando todo medio de locomoción, incluso resignados borricos, bendecidos siempre porque por sus venas corre sangre de aquel antepasado que llevó a la Virgen María y al Redentor a través del cálido e inhospito desierto. Y hasta es posible que no pocos de estos viajeros nocturnos, borrachos de esperanzas, marchen por los senderos serranos, guiados solo por la luz de alguna estrella.

Queda por agregar que en las localidades riojanas de Malligasta, Aminga y San Blas se celebra, también, para la misma fecha, la fiesta del Niño Alcalde, contándose con la participación de "alféresces" y "allis".

RESEÑA

ROMA.— La televisión italiana se encuentra transmitiendo un ciclo con los filmes de uno de los directores más queridos por los peninsulares: Luigi Comencini. Para empezar la reseña se eligió un filme que tuvo gran repercusión en diversas ciudades de Italia: "Lo scopone scientifico" — "Sembrando ilusiones" — con las actuaciones de Alberto Sordi, Bette Davis, Joseph Cotten, Silvana Mangano y Domenico Modugno. Como se sabe, Comencini hizo milagros para que el filme pudiera terminarse sin que Davis y Sordi pasaran de los insultos a la lucha libre. Se proyectarán luego, "La ventana sobre el Luna Park" (1957), la amistad entre un niño y su padre alejado por años debido a razones laborales; "Infancia, vocación y primeras experiencias de Giacomo Casanova, veneciano" (1969), dos momentos en la vida del célebre y divertido libertino; "La mujer del domingo" (1975) con Mastrolanni, Bisset y Trintignant, una plácida policial intrigante; "Incomprendido" (1967); "La bella de Roma" (1955); "Sin saber nada de él" (1969) y por fin "Delito de amor" (1974) con Sandrelli y Gemma.

ELOGIOSO

MADRID, "Primera historia de Esther" de Salvador Espriu y "El misántropo" de Moliere fueron ofrecidos en excelentes versiones por el conjunto del Teatro Lliure de Barcelona en la Sala Olimpia de Madrid, en el marco de la Muestra de Teatro para Compañías Independientes. La reseña es organizada por el Centro Dramático Nacional Español, con la colaboración de la Sala Olimpia.

El Teatro Lliure tiene tras sí una gloriosa historia. Se le considera inclusive como una especie de teatro nacional de Cataluña. Posee validos actores y un director de gran talento Luis Pasqual. En Madrid fueron todos ellos muy elogiados por la crítica.

DECADENCIA

MADRID.— Uno de los más ambiciosos proyectos del cine español está en curso de actuación en Palma de Mallorca. Se trata de "Bearn", basado en el libro homónimo del escritor mallorquino Llorenç Villalonga, una de las novelas más importantes de la moderna literatura española.

Es la historia de la decadencia de la aristocracia terrateniente en las islas Baleares a fines del siglo pasado. Dirige Jaime Chavarrí, con Angela Molina, Fernando Rey y Amparo Soler como protagonistas.

DIVERSION

ROMA.— Prosiguiendo con su afortunada fórmula de "Dos filmes en uno", el productor Luigi Laurentiis preparó ahora otro "movie-movie" con el que espera repetir el éxito comercial que obtuvo con "Qua la mano".

Esta vez el título es "Testa o croce" (Cara o cruz) y la dirección fue confiada a Nanny Loy, quien ha diri-

do dos episodios con Nino Manfredi y Renato Pozzetto acompañados, respectivamente, por Ida di Benedetto y Mara Venier.

Si el primer episodio muestra a Pozzetto en el rol de un sacerdote quien, atacado por la amnesia, descubre el amor por las mujeres, el segundo gira alrededor de la figura de Manfredi, que debe enfrentarse con un hijo homosexual.

"Intenté hacer un filme popular, de pura diversión y buena calidad formal", dijo De Laurentiis en una

momentos en Londres, con Richard Harris y Fiona Fullerton como protagonistas. Ha reemplazado en el teatro Victoria a otro "musical" famoso y de éxito "The sound of music", que estuvo durante años en cartelera.

Críticos y público han apreciado este "musical" bien clásico y, sobre todo, han aplaudido y aplauden a Richard Harris en el papel central, del rey Arturo.

La clase del actor, su talento y capacidad han triunfado una vez más. Ca-



LIZ TAYLOR CON SU "ABOGADO"

TEL AVIV.— Un verdadero suceso significó la presencia de la mundialmente famosa actriz Elizabeth Taylor en el aeropuerto internacional de esta ciudad. La estrella llegó acompañada del abogado mexicano Victor Luna, quien es sindicado como su última conquista sentimental. La estaba esperando en la sala VIP la esposa del presidente de Israel, señora Ophira Navon. La Taylor prometió cumplir una serie de actuaciones con fines benéficos.



LA VUELTA DE UNA "REBELDE"

PARIS.— Luego de varios años de ostracismo, donde las drogas y las "malas compañías" fueron el signo dominante de su vida, Maria Schneider, que lograra la fama mundial junto a Marlon Brando en "Último tango en París", ha vuelto a los estudios cinematográficos. Su nombre, junto a los de Andrea Ferreol, Serge Valetti y la legendaria Capucine, encabezan el elenco de una comedia policial, que está rodando el ex crítico de "Cahiers du Cinema" Jean-Louis Comolli.

reunión de prensa. Explicó que en este filme no existe la figura del realizador demiurgo y que no se trata del llamado "cine de autor". Nada de altísimo nivel y nada de autores con mayúscula. El filme es una "comedia a la italiana" que pondrá en luz ciertos defectos de la sociedad peninsular.

¿ABANDONA?

LONDRES.— "Camelot" se está ofreciendo en estos

be decir que Harris ha compuesto el rol ya muchas veces, tanto en cine como en teatro, lo cual no le quita méritos.

Pero algo le duele a los espectadores cuando acuden a ver "Camelot" y aplaudir a Harris. Es que se han enterado de que el actor quiere abandonar el mundo de la escena después de estas presentaciones londinenses. Ha anunciado que piensa jubilarse.

"Ya he actuado lo suficiente — declaró — y creo que basta. Lo único que me haría cambiar de opinión — añadió — es una oferta de la "Royal Shakespeare Company" para el papel central de "Hamlet"... pero como es improbable, quiero jubilarme, descansar un poco y olvidar, si es posible, que fui actor".

MUESTRA

ROMA, "Alberto Lattuada fotógrafo": (10 anni i occhio quadrato 1938-1948), este es el título de un volumen que fue editado por los Hermanos Alinari, cuidando de su preparación — muy esmerada — Piero Berendo Gardin. La obra acaba de ser lanzada en Roma junto con la inauguración de una muestra que comprende unas cuarenta fotografías de Lattuada, relativas a temas más o menos estrechamente ligados a sus conocidas actividades de hombre de cine.

La muestra se realiza después de una iniciativa análoga en Milán, en la sede de la Fundación Corrente, donde también se mostraron las fotografías de Alberto Lattuada relativas al período de "Ojo Cuadrado", famoso librito publicado en 1938 en la colección "Corrente" de las ediciones de Ernesto Treccani.

El volumen reúne 130 fotografías hechas a partir del período milanés de Lattuada, antes, durante y después de la guerra. Aparecen imágenes de "sitios cinematográficos" por ejemplo lugares escogidos para filmaciones, luego otras fotografías sacadas en el "set" o retratos de gente de cine. Pero no solamente hay fotografías cinematográficas sino muchas otras, muy interesantes, reveladoras de costumbres y temas de época. En cuanto a los retratos y fotografías de conjuntos de personas, figuran Alida Valli, muy joven, Federico Fellini, Enzo Munari, Carlo Ponti.

Este volumen, el segundo de una colección dedicada a "Los artistas y la fotografía", después de "Robert Rauschenberg fotografe" muestra la vitalidad del sector editorial de la empresa "Fratelli Alinari Editrice", sociedad del grupo "Fratelli Alinari Istituto di Edizioni Artistiche" que incluye también los famosos Archivos de Alinari, así como los negocios de Florencia, Roma, Nápoles y una imprenta de arte.

VERSION

ASUNCION.— El joven director uruguayo Carlos Aguilera dirige el montaje de la comedia "El año que viene a la misma hora" del norteamericano Bernard Slade, que tuvo fortuna en escenarios internacionales y también una eficaz versión en cine. En Asunción, Aguilera cuenta con la actuación de Edda de los Ríos una excelente actriz, acompañada por Alvaro Ayala. Los decorados son de Ricardo Migliorisi y el vestuarista es de Nelson Mancebo.

LAS SERIES SE IMPONEN EN FRANCIA

PARIS. Los seriales norteamericanos siguen acaparando los sufragios del telespectador medio francés, pese a que los dirigentes de los tres canales de Francia intentan favorecer las producciones "nacionales".

Pero para algunos comentaristas hay un problema de fondo: a la gente (en Francia como en Estambul), le gusta más un telefilme dinámico y entretenido, aunque se deje de lado a veces el problema de calidad, que una soporífera producción por muy bien hecha que esté. Eso explica que a estas alturas, y pese a reiteradas programaciones, "Starsky y Hutch" y "Dallas" sean dos pilares de la programación televisiva francesa.

El caso de las aventuras de los dos simpáticos agentes es bastante típico. El Canal 1 ha empezado a programarlas a la misma hora que "Incredible pero auténtico", emisión muy populachera del Canal 2, que ahora está perdiendo "clientes".

Pero a la hora de establecer un panel auténtico de audiencia, no hay quien le gane a "Dallas" que sábado tras sábado sigue destilando las maldades de J.R. y su familia para mayor deleite de un público francés al que no le importa acostarse un poco más tarde, ya que no se programa a la hora óptima. Es decir las ocho y media.

El éxito es apabullante. Después de haberse repetido una y otra vez que todos esos personajes son niños, ahora salen eruditos para decir lo contrario. Y el negocio para las revistas especializadas es sorprendente. Una nueva publicación, "Star Eventment", acaba de dedicar su segundo número a "Dallas" con un titular de portada que es realmente de antología: "J.R., el cerdo mejor pagado del mundo".

Claude-Jean Bertrand, profesor de civilización norteamericana en la Universidad de París, da su visión de las cosas en las mismas páginas. No le cabe duda al universitario francés de que con este serial los norteamericanos se han adentrado por primera vez en una televisión de adultos.

"En esos telefilmes que en Estados Unidos se presentan por la tarde y están destinados a las mujeres, los personajes son muy simples. Desde hace unos años, se nota un cambio y se ofrece al espectador yan-



"JR" sigue su triunfal recorrida por el mundo.

qui una nueva dimensión de ciertos problemas sociopolíticos o sexuales (...) en 'Dallas' (...) los personajes son fuera de serie por el dinero y también por los sentimientos que expresan".

Todo esto le lleva a concluir que se trata de un espectáculo "adulto" al que no estaban acostumbrados los telespectadores de los Estados Unidos.

Sin embargo, los franceses no son tan benévulos en todos los terrenos. Justamente, hace pocos días, Francia acaba de pegar un frenazo a la invasión comercial japonesa que, como en otros rubros, se manifiesta también, y de forma bastante agresiva, en el próspero mercado del video cuya boga está convirtiéndose en baza industrial importante en Europa.

El ministro de Comercio Exterior, Michel Jobert, ha empleado una triquiñuela para poner en marcha esta operación que los comerciantes del ramo califican de puro



La trama de "Los aventureros" figura entre los elementos preferidos del televidente francés actual.

proteccionismo. Hasta ahora, los magnetoscopios —esos grabadores de imágenes que dan nueva dimensión al casero televisivo— podían pasar la aduana en cualquier aeropuerto o puerto francés.

Desde hace poco, todos estos productos procedentes de Japón en un 95 por ciento tendrán que transitar obligatoriamente por la ciudad de Poitiers, centro de Francia que aparece como un símbolo ya que en el año 732 fue allí donde Carlos Martel consiguió detener la invasión de los sarracenos.

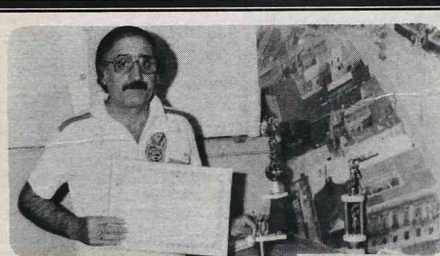
Poitiers está al margen de las habituales rutas comerciales de las importaciones y su aduana cuenta con solo nueve agentes, que deberán hacer frente a un alud de mercancía, con lo cual los costos serán también mayores y los retrasos importantes.

Los importadores ya empezaron a manifestar su descontento. Así, el director de Sony-Francia considera que habrá que contar con 30 por ciento menos de aparatos. Ello es tanto más indignante para los

comerciantes cuanto que habían hecho importantes pedidos en previsión de las fiestas navideñas y de fin de año. Momentos en que los franceses echan la casa por la ventana a la hora de comprar.

Sea como fuere, el gobierno quiere frenar drásticamente el ritmo de ventas y reducir el déficit del comercio exterior. Las ventas de magnetoscopios se duplican todos los años. Se vendieron 250.000 en 1980, 500.000 en 1981 y un millón en 1982. Y las perspectivas son enormes, pero para la balanza comercial de Francia supone un rudo golpe ya que esas ventas incidieron en 1981 en la misma magnitud por un importe de unos 215 millones de dólares.

Por el momento, el gobierno de París parece decidido a limitar su acción al video y los servicios aduaneros desmintieron que pueda extenderse al material de alta fidelidad, 60 por ciento del cual es importado de Japón, con el consiguiente déficit comercial para Francia.



Julio César Rodríguez con su pergamino reciente y otros trofeos.

UN MEREcido PREMIO

Ocuparse en estas líneas del profesor Julio César Rodríguez, un comerciante que en sus horas libres se dedica a enseñar tango a grandes y chicos, en forma totalmente gratuita y desinteresada, es tan solo un mínimo homenaje que puede tributársele a su labor cotidiana.

Esta vez, sin embargo, la causa de la nota es diferente. El trabajo de Rodríguez trasciende y es valorado. Prueba de ello es la distinción que acaba de otorgarle el Club Atlético Lanús, uno de los sitios donde el maestro despliega sus enseñanzas de baile. El Premio "Granate 82" en el rubro "Cultura" le fue otorgado a Julio César Rodríguez como un modo de agradecer y distinguir el trabajo que realiza en el ámbito del Club Lanús

El maestro de tango, que no oculta su alegría, insiste en sus aspiraciones de siempre: "Nuestro país dice— necesita una escuela nacional de tango. Así como otras naciones de Latinoamérica poseen escuelas donde se aprenden sus danzas típicas, en la Argentina hace falta que el tango, conocido mundialmente, se enseñe y no se pierda. Siempre digo que mi sueño, el 'sueño del pibe', es que algún día este hecho se produzca. No veo la hora en que algún director de Cultura de mi país se dedique a la tarea de crear una escuela nacional de tango. Yo sería muy feliz de poder integrar modestamente el elenco, una forma de integrar el Seleccionado Nacional de los que hacen por el país".

UN COMICO ITALIANO QUE SURGE CON FUERZA

NIZA, "Soy hijo de un barbero, vivía también en la pobreza y comprendí que estas ganas de representarme en la pantalla es un estímulo para progresar". Así lo dijo el joven actor cómico Francesco Nuti quien, después de debutar en cine con "Ad ovest di Paperino" se separó del conjunto de los "Giancattivì" continuando solo su carrera, interpretando el filme "Madonna che silenzio c'è stasera" (del que también ha escrito el guión), que está obteniendo buen éxito en los cines italianos.

Nuti pasó por Niza en estos días, para participar en el IV Festival de Cine Italiano, con su primera película muy apreciada por el público, que expresó su entusiasmo con una serie de continuas risas durante la proyección.

"Ahora— declaró— quiero salir de lo regional de mi personaje interpretando una historia que escribí yo mismo y que va a dirigir Maurizio Ponzi. Se trata— añadió— de las vicisitudes de un jugador de billar y quiero poner en evidencia el gran arte que el billar puede expresar. A menudo se lo considera como un lugar de perdición, mientras, en cambio, es uno de los pocos juegos en que se puede comprender cuánto, o hasta qué punto, el deporte puede ser un cálculo geométrico y también expresión artística".

"Además 'Io! chiara e l'oscuro'— título del filme— contará también una historia de amor entre un joven que quiere ganar un torneo de billar y una muchacha, saxofonista, que quiere triunfar en su campo musical y que será interpretada por Giuliana De Sio", explicó Francesco Nuti. Dijo también que luego quiere debutar en teatro, con un recital. "Seguiré de todos modos haciendo cine, un medio que no solamente me trajo éxito sino a través del cual tengo la posibilidad de contar historias que me representan".

El joven actor cómico recordó sus primeros pasos en el mundo del espectáculo, después de haberse graduado como perito químico y haber trabajado en una fábrica textil durante dos años.

"Después de un debut en el teatro aficionado tuve la sensación de que el oficio de actor se prestaba para mí— precisó Nuti— de modo que decidí romper con el pasado. En mi segundo filme conté las experiencias que tuve en la fábrica textil y, en cierto modo, hay una experiencia que se vincula con la de "Tiempos modernos" de Chaplin".



Catherine Deneuve, protagonista del filme "elegido" en España.

BUÑUEL VA PRIMERO

MADRID.— La película "Viridiana", de Luis Buñuel, es el filme más significativo del cine español, de acuerdo con una encuesta realizada por "Guía del ocio" (Revista y cartelera de espectáculos), entre sus lectores.

"El espíritu de la colmena", de Víctor Erice, y "Furtivos", de José Luis Borau, siguen a "Viridiana", con una diferencia muy escasa, en el recuerdo del público.

"El verdugo", de Luis García Berlanga, "Maravillas", de Manuel Gutiérrez Aragón, "Cria cuervos" de Carlos Saura, "Opera Prima", de Fernando Trueba, y "Bienvenido Mr. Marshall", de Luis García Berlanga, completan, por este orden, la lista confeccionada por "Guía del ocio" de las ocho películas más importantes del cine español.

"Viridiana", la única película española que ha obtenido una Palma de Oro en el festival de Cannes (1961), fue reconocida como filme de esta nacionalidad por una sentencia reciente del Tribunal Supremo español frente a la pretendida nacionalidad mexicana, defendida por parte de sus coproductores.

La película tuvo numerosos problemas con el régimen franquista, hasta tal punto que, a pesar del prestigioso galardón obtenido, no fue exhibida en España hasta hace pocos años.

Una dura crítica del "Observatore romano", señalando el carácter anticristiano de la cinta a raíz del triunfo de ésta en Cannes, hizo que el gobierno español de entonces no autorizara su proyección en este país ni reconociera su existencia.

LEBLANC: "ME DESNUDARE SIN NINGUNA TRIQUINIUELA"

—Lo importante es que el público cordobés podrá verme totalmente vestida, pero también como Dios me trajo al mundo sobre el escenario de uno de los principales teatros serranos. Hace mucho que llevo trunco mi diálogo con el público argentino espectador de teatro. Después de esta temporada, mis proyectos son aún indefinidos, existe la posibilidad de que me radique definitivamente en los Estados Unidos...

Libertad Leblanc mantiene su característica impaciencia cuando habla de sus proyectos. La estrella de "La flor del Irupé", quien ha consolidado un real prestigio a través de su filmografía en toda América, está viviendo un momento muy especial. La inminencia de la presentación de "Un inocente adulterio", que la tiene como protagonista absoluta, le da pie para desarrollar distintas facetas de su múltiple personalidad, al tiempo que también se permitirá fundamentar las causas por las cuales le gusta tanto presentarse ligera de ropas.

—Hacia mucho tiempo que quería hacer teatro en mi país. Elegí la temporada de verano porque tengo mucha fe en la obra elegida y porque la propuesta del empresario Piccini es muy interesante. Yo había leído hacia poco tiempo "Un inocente adulterio" de Jacobo Langsner y me pareció—por su trama— ideal para marcar mi regreso al teatro en la Argentina.

—¿Quiénes la acompañan en esta temporada?

—La dirigirá Wagner Mauttone y estará un señor actor como Adolfo García Grau y un galán que tiene un gran porvenir: Fernando Luppiz, un joven que fue campeón sudamericano de esgrima y que demostró excelentes condiciones en la película de Alejandro Doria "Los pasajeros del Jardín".

—¿Por qué siempre elige galanes confisicos atléticos? ¿Es una cábalá?

—Tenía que buscar un muchacho muy buen mozo, porque así lo exige el libro. Y Fernando Luppiz es el actor ideal para encarnar dicho rol. Estoy muy contenta con los compañeros que tendré en Córdoba.

—También se une otra circunstancia para que su estancia cordobesa adquiera connotaciones muy gratificantes para Libertad Leblanc. ¿Cuáles son esas circunstancias?

—Es que de alguna manera vamos a trabajar en familia. Porque Luppiz estará con su novia Stella. Ella trabajará como apuntadora y transportista, mientras que Adolfo García Grau irá con sus familiares más directos y yo lo haré con mi hija y mi mamá. Para mí será como una especie de despedida de la Argentina pues en marzo me marcharé a Europa en plan de vacaciones y recién regresaré el 1º de abril cuando iniciaremos una gira por todos

los países limítrofes, para después incluir a toda Latinoamérica.

—¿Cuáles son sus expectativas para Córdoba?

—Cuando una encara un proyecto siempre lo hace muy ilusionada de que las cosas vayan a ir realmente bien. Sin embargo, en mi caso particular, el optimismo está basado en hechos concretos. Siempre el público de Córdoba se ha mostrado muy cariñoso conmigo. Además, los valores de la obra

ciudades. Además tengo una proposición desde Brasil que es interesante. De una Scuola do Samba me han ofrecido trabajar con ellos, como vedette, debiendo aparecer totalmente desnuda y en otras ocasiones solo cubierta por plumas y piedras preciosas. Es algo que me entusiasma pero que aún no decido aceptar. No lo hice porque sigue vigente en mí el deseo de radicarme en Nueva York.

—Para trabajar en nuestro



La bella, el feo (García Grau) y el galancito (Fernando Luppiz).



Libertad Leblanc cuenta cómo será la obra que hará en Carlos Paz.

ya han sido plenamente probados y en ese sentido no habría ninguna sorpresa. Espero que estas vacaciones tan especiales (porque trabajaré y disfrutaré junto a mi mamá y mi hija) culminen con toda felicidad. Después me alejaré por lo menos durante un año de nuestro país.

—¿Qué hará durante su ausencia?

—En alguna medida ya se lo adelanté. Presentaremos esta comedia en distintas

países, ¿nadie le hizo alguna oferta concreta?

—Sí, Franco, el empresario del "Premier", pero no podré aceptar pues no tendré tiempo material. También me propusieron hacer una película en Brasil y tampoco puedo contestar, por el momento, porque debo decidir primero qué haré luego de la gira con "Un inocente adulterio". Tendré que optar entre Sudamérica o Nueva York.

—¿Por qué no adelanta el argumento de "Un inocente adulterio"?

—La comedia narra las peripecias de dos parejas que se encuentran circunstancialmente en un hotel por horas. Desmenuza las razones por las cuales un matrimonio puede llegar a esta situación. Todo hecho en un tono de gran humor, para que el público pueda dar rienda suelta a su alegría. También tiene la ventaja, de que dará motivo para la polémica y para que los espectadores se vayan pensando a sus casas del porqué de muchas cosas...

—Hace veinticinco años Libertad Leblanc debutó como actriz en "Nuevo Teatro", uno de los bastiones del movimiento independiente de nuestro país. Desde 1962 ("La flor del Irupé") desarrolló una carrera netamente cinematográfica que abarca cuarenta y una películas como protagonista. ¿Por qué hizo tan poco teatro?

—Las cosas se dieron así, pero hay algunos títulos teatrales en mi trayectoria. Por ejemplo "Donde duermen dos duermen tres"; anteriormente había hecho una comedia francesa con Juan Carlos Galván, "El vendedor de mujeres", de Florencio Chiarello. En Venezuela hice dos comedias de Feydeau y en los Estados Unidos encabezé cinco temporadas de teatro para el público hispanoparlante. También hice Feydeau para la televisión venezolana. Fue junto a Gerardo Tovar, quien actualmente es el secretario del presidente de la República.

Otro galán mío en Venezuela fue Néstor Zavarce, quien fue niño prodigio en el cine argentino. Vale la pena recordar títulos como "Armiño negro" o "Si muero antes de despertar", dirigidas por Carlos Hugo Christensen y "Paraíso perdido" de Arturo Pimentel. En todas ellas Néstor tuvo relevantes actuaciones.

—¿Está el cine entre sus proyectos?

—Siempre es una posibilidad, pero aún no tengo nada decidido.

—Cuando se marche ¿llevará con usted a su familia?

—No, porque mi hija estará radicada en Londres el año próximo. Ella tiene el propósito de hacer un curso de perfeccionamiento sobre kinesiología, que es su especialidad. Quiere perfeccionarse en la rehabilitación de niños lisiados con problemas neurológicos.

—Una última pregunta, ¿estará mucho tiempo desnuda sobre el escenario?

—También estaré vestida, porque aunque parezca increíble con calor y todo mostraré un gran tapado de piel al principio. Tendré la oportunidad de lucir un hermoso vestuario que preparé especialmente para mí Eduardo Lerchundi. Después me desnudaré con todas mis cositas al aire. Sin ninguna triquiñuela.



Una pareja de reconciliados: César Sarmiento y Virginia Faia.



Oswaldo Terranova salió a bailar con su esposa "Bettis" Doré.

EL AÑO NUEVO VINO CON UNA OLA MUY ROMANTICA

Las fiestas de fin de año han sido también el vehículo ideal para que el siempre conflictivo Miguel Ángel Solá pudiese dar rienda suelta a su campaña promocional mostrándose en cuanta oportunidad puede con una desamparante señorita. La galería de acompañantes del intérprete de "Equus" fue nutriendose a través de diferentes jornadas, pero en los últimos días la presentación varió abruptamente. Compartía una mesa con otros contortulios cuando de pronto una señorita (estaba sentada a su izquierda) comenzó a abrazarlo "como si fuera la última vez". El puso cara de resignado y no opuso mayores resistencias a los fervores de la joven. Al rato volvió la calma y la conversación a sus cauces normales.

Pero no sólo la promoción fue lo destacado de los festejos. La familia, ese núcleo de la sociedad, base de todo el desarrollo social, también fue protagonista en el mundo de la farándula de situaciones de singular ternura. En la intención de mostrar a tan complejo mundo elegimos a tres diferentes parejas, en disímiles planos de su desarrollo, cuyos integrantes son figuras de especial gravitación para el público. Oswaldo Terranova, vigoroso actor, notable recreador de obras que ya son patrimonio del acervo cultural argentino, dedicado en los últimos meses a la actuación teatral de manera excluyente. Salíó a bailar con su esposa Bettis Doré y sus hijos Rita y Germán Terranova, se unieron para brindar por el éxito del "Yri-goyen" marplatense. Marikena Monti, más allá de su brazo enyesado, junto a su flamante marido Ulises Barrera (h), quiso dar rienda suelta al optimismo, por el éxito que supo reencontrarse en 1982, año donde también el amor se "coló" nuevamente en su corazón.

Virginia Faia, la chica buena de tantas historias televisadas, ya despojada del mote de "la hermana de Zulma", con su novio, el periodista César Sarmiento. Se reconciliaron pero no se hacen arrumacos en público.



Marikena Monti de la manita sana con Ulises Barrera (h.). ¡El amor!

CHISMES EN CLAVE

PANTERA

LOS ANGELES.— Sheena Easton es una morena pequeña y diminuta. Un rostro asimétrico y gracioso, dos ojos negros y brillantes, una sonrisa de publicidad. El resto no es justamente irresistible, pero sí atractivo. Cuando la joven comienza a cantar o se mueve frente a un objetivo se transforma en una mujer pantera. Dulce, sexy, agresiva como su voz, que recuerda a Mina y a Barbra Streisand.

Sheena tiene 22 años. Es escocesa. Estudiaba arte dramático en un college —gracias a una beca de estudio— y cantaba con una "rock-band" en los clubes de provincia. Adora a Barbra Streisand a los sofisticados Steely Dan, Linda Ronstadt y Christopher Cross. Se considera una cantante pop.

Debía ser actriz y en cambio grabó los leitmotiv de filmes famosos como "De las 5 a las 9" y la última aventura de James Bond "Sólo para tus ojos". Sheena se dirige a la gente común, canta baladas románticas que hablan de amor. Dice en el último álbum "Madness, money and music": "Tú eres hombre bastante para mí". Recrimina dulce: "Justamente cuando te necesito" o dura "No necesito de tus palabras". Son recetas simples, en cadena, pero realizadas con los condimentos impresionables, en un tiempo justo.

Su voz de adolescente tiene la dulzura del terciopelo, se encrespa, tiene el calor y el gusto del whisky. Como todos los cantantes escoceses, que son un poco los napolitanos del norte, adora la música negra, el ritmo sanguíneo y la melodía. Escuchen "Machinery" o "Are you man enough", la líquida balada "Wouldn't Beg for Water".

Sheena Easton vive entre la casa de Galsgow, el departamento de Londres y la Villa de Los Angeles. Tiene pocos amigos entre los hombres y muchos entre los animales: durante su último tour norteamericano adoptó cinco gatos.

POR DROGAS

BRASILIA.— La embajadora portuguesa en Brasil sigue con preocupación el juicio contra el cantante, compositor y poeta Sergio Godinho, arrestado en Río de Janeiro y quien denunció haber sufrido torturas y malos tratos en las dependencias de la policía federal.

Según funcionarios de la representación diplomática, el embajador de Portugal en Brasil, Adriano de Carvalho, que está "preocupado" por el caso, realizó

gestiones para la liberación del cantante ante las autoridades brasileñas.

El abogado brasileño de Godinho, Humberto Telles, elevó al tribunal federal de recursos un pedido de "habeas-corpus" en favor del compositor portugués.

Godinho fue arrestado en el aeropuerto internacional de Río de Janeiro, cuando aguardaba su embarque de retorno a Lisboa.

La política federal lo acusa de uso de drogas (alegando haber encontrado 15 gramos de marihuana en su poder) y de haber ingresado ilegalmente al país.

Expulsado de Brasil en 1971 por decisión del entonces presidente Emilio Ga-

de la música popular de su país, equivalente a Mercedes Sosa, en Argentina, o a Chico Buarque, en Brasil, ha provocado intensas protestas de los medios artísticos e intelectuales brasileños.

El interrogatorio judicial a que fue sometido Godinho fue seguido por los cantantes Chico Buarque, Milton Nascimento, Caetano Veloso, Carlos Lyra, por el escritor Antonio Callado, por el periodista y escritor Fernando Gabeira y por el cineasta Arnaldo Jabor, entre otros.

Algunas de esas personalidades han sido designadas por el abogado Humberto Telles para hacer an-



Zezé Motta estudia su nueva campaña pro-artistas de color.



Eduardo Aguilo y señora. El cantante quiso hacer aclaraciones...

rrastazú Medici, acusado de uso de drogas, Godinho fue incluido en la lista de personas prohibidas de entrar al Brasil.

Sin embargo, como fue absuelto en esa oportunidad en el juicio por uso de drogas y, según declaró, creyendo que había sido beneficiado por la amnistía decretada por el presidente Joao Figueiredo en 1979, supuso que no encontraría ninguna oposición a su retorno al país.

En declaraciones prestadas ayer ante la Justicia, Godinho reveló que, tras su expulsión en 1971, ya visitó Brasil otras dos veces, sin ser molestado por las autoridades policiales.

El arresto de Godinho, considerado como una de las máximas expresiones

de la justicia local la defensa previa de Godinho y asegurar a la Corte que Sergio Godinho "es un músico, un artista, un intelectual que solo habla de paz y de libertad", según Telles.

Godinho dijo que no sabe aclarar las razones de su arresto, negó el uso de drogas, manifestó su confianza en la justicia brasileña y denunció que fue torturado con choques eléctricos en la cabeza por agentes de la Policía Federal.

A su vez, el compositor Chico Buarque está preparando una petición en favor de la liberación de Godinho, que será elevada próximamente al presidente Figueiredo y que ya recibió adhesiones de conocidas personalidades de la música, cine, artes plásticas,

teatro, periodismo y política de Brasil.

CRUZADA

SAN PABLO.— La actriz y cantante negra Zezé Motta, una de las más conocidas de su país, el Brasil, decidió recientemente asumir una iniciativa en favor de los artistas de color. Está preparando una lista con todos los datos y fotografías de actores, cantantes, bailarines, modelos, negros y mulatos; sucesivamente promoverá debates, conferencias e intervendrá con empresarios y productores para evitar que dichos artistas tengan problemas de trabajo en su país.

DEBUTANTE

ROMA. Ardiente, provocativa, arrebatadora, magnética apenas ataca un motivo, debutó en cine la cantante Carmen Solena, llamada la "Bella Otero" de los salones de baile, que momentáneamente dijo su oficio en dichos locales de la Emilia - Romagna (donde es popularísima), para participar en el filme "Melody story" de Paolo Dore, actualmente en rodaje. La descubrió un productor romano, Enrico Santini, que le ofreció uno de los roles principales de la historia (ambientada en los entretelones espontáneos y generosos del mundo de la canción), de la cual es protagonista, interpretándose a sí mismo, el cantante Pino Flaminio.

El director y el productor descubrieron a Carmen Solena en el "Ca' del liscio" de Ravenna y en otros locales del género (es especialista en motivos melódicos y, en su repertorio, figura una amplia elección de canciones de la "Belle Epoque", ejecutadas siempre con extraordinario brio: de ahí el apelativo de "Bella Otero", figura legendaria que en estos días volvió a estar de moda gracias a un telefilme), proponiéndola de inmediato para la película "Melody story". Luego de diversas pruebas a cargo del director de la fotografía Antonio Modica, Carmen se reveló dotada de gran temperamento para el cine.

"Solo tengo 24 años explico poco antes de rodar la primera escena—. Por lo tanto estoy lista para comprometerme de la mejor forma posible. Me gusta que se trate de un filme musical. No me disgusta —explicó— ser comparada con la Bella Otero, aunque es un apelativo bastante impropio, porque no soy bailarina.

ACLARACION

Eduardo Aguilo decidió explicar las verdaderas razones de su negativa a establecerse en Venezuela como director artístico de una nueva casa de tangos. El joven intérprete manifestó que, además de coincidir la oferta con el embarazo de su esposa (Mónica Marano), no le interesó desde el punto de vista económico. Pero, según él, lo que lo determinó a decirle que no al señor Enrique Robledo (el fue el de la propuesta) es que no se llevarían figuras de primer nivel. Y Aguilo decidió quedarse...



Andrew Lloyd Webber: otro acierto después de la famosa "Evita".

"GATOS" DE GRAN SUCESO

NUOVA YORK.— "Cats" o sea "Gatos", es la denominación del simpático "musical" que ha conquistado a público y críticos desde un escenario de Broadway. La comedia ya tuvo un primer triunfo en Inglaterra y ahora fascina a los espectadores neoyorquinos juzgándolos como el mayor acontecimiento, por ahora, de la temporada.

"Gatos" se basa en una serie de poemas sobre gatos de T. S. Eliot, publicados hace 40 años con el título de "Old possum's book of practical cats". Se han reunido diversas canciones que no narran una historia lineal pero que, conjuntamente, traen una especie de retrato gatuno. A lo largo de 2 horas y media, en efecto, los gatos de esta pieza, se han dado cita en una noche mágica para contarse experiencias y hazañas, para filosofar sobre el amor, la vejez y la muerte y perfilar el ideal de lo que sería un paraíso para los gatos. Paraíso, claro está, que solo aguardará a aquellos que tuvieron la paciencia de pasar por las 7 vidas o 9 que las tradiciones les atribuyen según dónde surjan.

Hay gatos de diverso tipo, como ser una gata coqueta, un gato actor, un gato ferroviario y un gato misterioso. Los vigila un gato poderoso que domina la situación.

"Cats" se ofrece en el escenario del "Winter Garden Theatre" con un decorado lleno de viejas latas, envases vacíos y restos de todo tipo. En la reunión de los gatos hay bailes y cantos. La coreógrafa Gillian Lynne es responsable de las armoniosas y atrayentes danzas y movimientos de escena, mientras que Andrew Lloyd Webber es el autor de la música, después de haber creado la de obras tan exitosas como "Evita" y "Jesucristo Superstar".

Webber empezó a preparar la música de "Cats" ya en 1977 y 3 años después estrenaba el "musical" en el festival de Sydmonon. La versión que ahora aplauden en Nueva York no es exactamente la misma que se dio en Inglaterra. Más de un tercio ha sido cambiado en su estructura, textos y música. La orquesta, por ejemplo pasó de 16 a 25 músicos, dirigidos por Stanley Lebowsky.

La dirección escénica se debe a Trevor Nunn, quien al lado de Webber vivió todo el proceso de gestación de la obra, al igual que la viuda del poeta, Valerie Eliot, quien aportó algunos textos inéditos que sirvieron para dar vida a algunos de los personajes de esta comedia.

Los papeles centrales están en manos de excelentes actores-bailarines, que interpretan el "musical" con un nivel parejo y mucha destreza.

John Napier, autor del decorado y del vestuario, tiene también un papel importante en este éxito, pues tuvo que verter mucha fantasía y talento en esta recreación del mundo gatuno, siendo totalmente fieles a los versos de Eliot, desde luego.

Otro acierto es haber "inventado" una comedia musical que sirva por igual para chicos y grandes. En efecto, de este modo el teatro está siempre lleno y hay, en cada espectáculo, un clima de auténtica diversión entre los espectadores, que salen contentos y satisfechos y que son los mejores propagandistas para este espectáculo. Por lo tanto queda asegurada a "Cats", una larga permanencia



El desaparecido poeta S.T. Eliot (autor de "Cats") con su esposa.

Cecilia Rosetto no es la de siempre. Aunque no ha perdido la rapidez, las respuestas inteligentes, el dinamismo y la originalidad que siempre la han caracterizado, hoy puede adivinarse en su imagen algo nuevo. Es que la casi célebre "flaca" ejerce, todos los días, sin descanso, sin sacrificios, el mejor de los personajes que le ha tocado componer: el de mamá.

Desde hace dos meses, al hogar que habitaban Cecilia y su marido, el fotógrafo Oscar Balducci, llegó una presencia pequeña y verdaderamente revolucionadora. Arribaba Lucia la primera hija de un matrimonio que deseaba prolongarse en un vástago. Lucia, la niña de ojos azules, cabellos rojizos, que vino al mundo el 27 de octubre y pesó 3,700 al nacer.

Mientras la beba termina de despertarse de su siesta, Cecilia comienza la charla con ASI. "¿Ves cómo se mueve?" —pregunta, orgullosa, a la cronista—. Se la pasa así todo el día. Y no me sorprende. Yo sabía que iba a ser una beba movidita. Cuando Lucia estaba en mi panza era divertidísimo ver cómo se movía. Se notaba desde afuera. A mis compañeras del curso de parto no les ocurría lo mismo. Y me parece que esta gran movilidad de mi hija tendrá que ver con su temperamento y energía. Es una beba que demanda permanente atención. Todo el tiempo exige que le hablen. Tiene dos meses y ya comprende y disfruta de entretenimientos que son para bebés más grandes...".

La "chochera" de Cecilia Rosetto no tiene límites. Es más: a ella no le molesta reconocerla y acepta con total alegría el enorme babero que Lucia le "obliga" a ponerse continuamente.

—¿Esperabas mucho a esta hija?

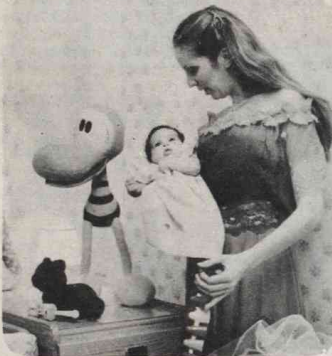
—Sí, muchísimo. Yo había perdido un embarazo, y tanto Oscar como yo deseábamos mucho un bebé. Supimos el sexo unos meses antes porque tuve que hacerme un análisis genético y allí se supo que venía una nena. Mi esposo y yo queríamos saberlo por anticipado. Así que esperábamos a Lucia, yo misma hice las batitas que ella estrenó

"POR AHORA, SOLO PIENSO EN MI HIJA"

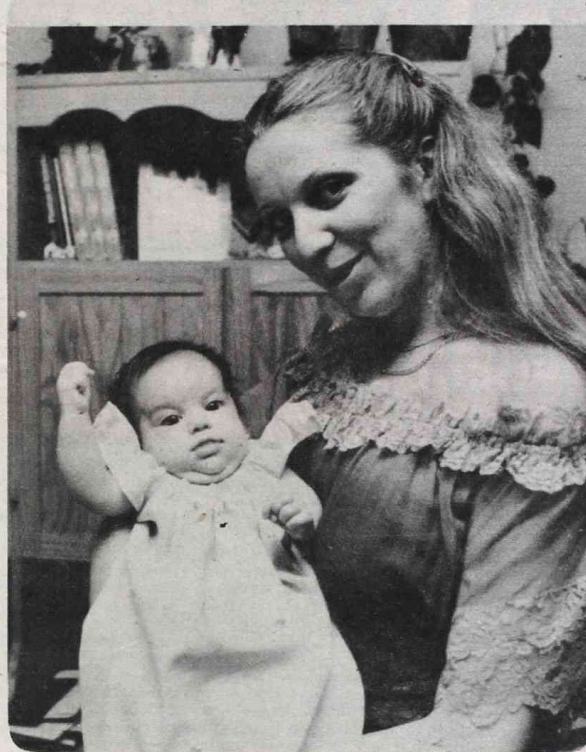
Cecilia Rosetto Relegó su Actividad Profesional por la Crianza de Lucia



La actriz se dedica exclusivamente a la pequeña.



En la habitación de Lucia: juguetes y mimos.



Después de mucho insistir, presentó a la nena. Cecilia, realizada como mamá.

con su nombre bordado.

—¿Tuviste que hacer reposo durante todo el embarazo?

—No, solo al principio y al final. Dejé de trabajar en febrero de este año, luego de hacer una temporada en Mar del Plata de mucho éxito, por la que recibí el premio "Estrella de Mar".

El 28 de ese mes se confirmó mi embarazo. Desde ese momento, solo me dediqué a esperar a Lucia.

Cecilia y Lucia se parecen. La madre no puede estar quieta más que unos minutos. Porque después, estira su largo cuello, mira a su hija de reojo e inmediatamente se para y se

acercaba al moisés, para intercambiar una risa con ella. Y Lucia tampoco sabe de quietudes: todo en ella es movimiento. "Voy asumiendo el rol de madre de a poco," dice Cecilia. No es que a uno le muestren a su hijo y de pronto ya se convierte en mamá. No es así. Al principio la miraba y

sentía que era como un "regalito". Me costaba sentirme su mamá. Pero un día, de repente, se despertó, me miró a los ojos e hizo la primera risa. Allí me di cuenta, mucho más que otras veces, lo importante que soy para mi hija, y lo importante que es ella para mí". Lucia se alimenta de le-

cna materna, y Cecilia —como toda madre aprovecha el momento en que su hija mama para establecer íntimamente lazos afectivos con ella. "Toma el pecho cada tres horas —explica la actriz— y recién ayer comenzó con una mamada diaria. Pero es una beba sanísima, no tuvo ningún tipo de problemas".

Cecilia Rosetto no se dedica sola a la crianza de su pequeña. "Oscar no solo disfrutó del embarazo tanto como yo, sino que ahora se ocupa de la nena en todo momento: la cambia, la baña —a Lucia le encanta el agua— y estuvo conmigo en el parto, un momento inolvidable".

Si bien Lucia no es la primera nieta para la familia, su posición de "benjamina" le otorga "ventajas", entre ellas, la de ser la más mimada de los cuatro nietos que tienen, hasta el momento, los padres de Cecilia.

Una carrera artística del nivel de la que supo desplegar la "Flaca", no puede finalizar de un día para otro. Por eso, era necesario preguntarle si no extrañaba los escenarios. "No, todavía no —dijo—. Tengo tanto trabajo en mi casa, Lucia requiere tanto de mí que sinceramente no he tenido tiempo de sentarme a reflexionar. Quizás, a medida que pasen los meses, cuando Lucia vaya creciendo, irán apareciendo en mí nuevos sentimientos. Pero por ahora no extraño el escenario. Muy de a poquito me han venido ganas de ver los video cassettes con mis actuaciones, de encender el aparato de televisión, de sumirme de algunas "tardes de proyectos". Pero después eso queda allí. Cualquiera mujer que cría un bebé sabe que es verdad lo que digo en cuanto a la falta de tiempo y entiendo además que frente a ciertas experiencias uno establece prioridades...".

Lucia tardó en ser presentada "en sociedad". Cecilia Rosetto nos diría luego que esta demora está enmarcada en su habitual reticencia a mostrar su vida privada. Pero esta vez, cedió. No tenía por qué no hacerlo. Cuando vea a su pequeña en las fotografías, hará falta decir: "Marche un babero para Cecilia!..."

SURGE UNA ESTRELLITA EN UN PANORAMA DESOLADOR

PARIS.—Silueta de estrella efímera, rostro de madura inteligencia, sensibilidad en destello de ojos marrones, Nathalie Baye es la nueva figura del cine francés, en el que ya despunta como estrella de enormes dimensiones.

En un panorama de intérpretes femeninas bastante desolador —apenas queda Catherine Deneuve— la recién llegada se ha impuesto de forma taquillera estos últimos días con "La Balance", película policial que acapara la atención de los espectadores franceses.

En su caso no puede hablarse de revelación milagrosa ni de descubrimiento mágico de un solo rodaje. Ha ido tejiendo su carrera con la tela de su profesionalismo, en planos de unas cuantas películas.

Con el norteamericano Robert Wise tuvo su primer papelito en "Two People". Luego el segundo con Francois Truffaut en "La nuit américaine" y cinco o seis cositas más.

Hace dos años, en el Festival Internacional de Cine de Cannes (Francia) se presentaba "Une semaine de vacances" de Bertrand Tavernier y "Sauve qui peut (La vie)" de Jean-Luc Godard. Dos obras y dos autores que únicamente tenían en común la intérprete central, la discreta Nathalie Baye.

Aunque la primera de esas películas le ofrece un personaje muchísimo más denso, humanamente complejo, con un realismo que hace estallar su sensibilidad, fue la de Godard la que le permitió salir en cierta forma del anonimato al conse-



Nathalie Baye: rostro sugestivo que se convierte en promesa.

guir un César (equivalente francés del Oscar norteamericano) para un papel secundario.

"Martin Guerre", cinta con pretensiones históricas, sociológicas y, en todo caso, difícil, le dio el empujón de la presencia en el mismo reparto de Gerard Depardieu, actor de primerísima fila en Francia.

Lo sorprendente, y aquí es donde se reconoce la madera de estrella, es que en "La Balance" interpreta a una artesana del sexo con la misma convicción que en "Une semaine de vacances" era una profesora de liceo, dudando a cada paso de su vocación, de su propia vida.

Nathalie Baye no es lo que puede llamarse una belleza. Casi es difícil decir que es bonita. Tiene un tipo, un rostro muy expresivo —recuerda mucho a otra joven actriz francesa, Brigitte Fossey— y una enorme personalidad.

Es también de esas para las que el teatro es elemento esencial, pero que tampoco hace asquitos al cine porque, en definitiva, como ella suele decir, "lo principal es poder ejercer la profesión que he elegido. Hay tanta gente que vive bien pero sin hacer lo que le gusta y otras apasionadas por su oficio pero que no consiguen desempeñarse económicamente..."

A ratos, con una mirada que recuerda la picardía de Shirley McLaine, Nathalie Baye da la impresión de sentirse muy a gusto en la piel una actriz destinada al estrellato con talento y trabajo, sin los artificios de un físico desampañante.



José Marrone y su decisión de volver a actuar para los niños.



"Petitito" y sus viejos compañeros: los payasos Coly y Nicolita.

LAS "CURIOSIDADES" DE UN CIRCO QUE REAPARECE CON UNA VEDETTE

José Marrone Adelanta las Características de su Vuelta a la TV Como Payaso

La costumbre de poner nuevamente en pantalla ciclos de televisión que hayan sido exitosos en otras épocas, no es absolutamente nueva en nuestro video. El regreso de "El circo de Marrone" puede bien enmarcarse en este uso frecuente. Porque a partir del 8 de enero, todos los viernes, de 9 a 10 de la noche, en el espacio que dejará vacante "Titanes en el ring", Canal 11 difundirá este ciclo, que tiene libros de Ricardo Centeno, dirección general de Roberto Miranda y producción de Carlos Garay.

José Marrone, de nuevo en la televisión, era motivo para esta nota, a lo largo de la cual el popular cómico anticipa la estructura que tendrá su programa, otra vez en la pantalla chica.

—¿Cuándo fue la última vez que hizo "El Circo de Marrone" por TV?

—Hace 7 años, en Canal 7.

—¿Cuándo comenzó con el ciclo, y debido a qué razón?

—Fue en el '68, después de "Los trabajos de Marrone", "Corrientes y Marrone", "Marronadas". La idea de realizar el circo surgió porque quería demostrarle al público que a pesar de ser un cómico de revista, yo había capitalizado en la televisión a un público que iba desde el abuelo hasta el niño.

—Siete años es bastante tiempo. ¿Ahoraba no hacer el circo?

—Sí, pero no se dieron las circunstancias precisas para que volviera con él. Me llamaron varias veces, de los canales 7, 11 y 13 pero no me convenían las condiciones que me ofrecían. Porque tampoco voy a regalar mi trabajo...

—¿Y por qué aceptó esta vez?

—Porque de aquí surge un negocio interesante, lindo. La imagen del circo sirve para salir de gira por todo el territorio nacional. Es como el actor que si no filma películas, no podrá nunca salir de la manzana de su casa.

—La idea es que saldrá con el circo por el interior, entonces...

—Así es. Y aunque parezca mentira, siempre recibo cartas de San Juan, Mendoza, Córdoba, Tucumán, Bahía Blanca, Comodoro Rivadavia, y de muchos sitios más. Me piden que regrese con el circo. Cuando hacia teatro de revistas, la misma gente me esperaba a la salida y me decía: ¿Marrone, por qué no hace el circo?

—¿Qué características tendrá el programa, esta vez?

—Lo voy a hacer como siempre, como cuando lo inicié, hace ya 14 años. Porque cuando yo comencé el circo por te-

levisión tomé a chicos que tenían alrededor de seis años y ahora, en esta vuelta, interesará a otra generación de niños.

—¿Quiénes lo acompañarán?

—El enano Nicolita, que siempre ha estado vinculado a mi imagen. Y Coly, el hijo de Nicolita. Es decir, dos enanos, Oscar Valicelli, será el maestro de pista. Estarán la característica Elena Conte y la vedette Graciela Butaro. Elegí a la Butaro porque es alta y linda, y va a ser interesante el contraste de ella con los enanos, bajos y feos. A todos ellos los voy a utilizar en los sketches, porque en cada uno de los programas haré un sketch. Entre ellos, el de la escuelita. El público no lo olvida, siempre me lo piden y recuerdan. Además, y lógicamente, habrá atracciones circenses a "rolete". Magos, equilibristas, trapeistas, será un ciclo completo por televisión. Y habrá un ballet acrobático, dirigido por Julio Sandor.

—Durante todo el último tiempo, estuvo trabajando en un teatro de revistas. ¿Qué saldo deja para usted la actividad, sobre todo, si se tiene en cuenta que volvió luego de una "amenaza" de alejamiento definitivo de sus tareas?

—El saldo es bueno, porque la empresa trabajó muy bien. A pesar de todos los problemas por los que atravesó el país, como la guerra por las islas Malvinas, las manifestaciones públicas y la crisis económica, que han provocado un caos que repercutió en todos los espectáculos, puedo decir que lo nuestro anduvo bien.

—De acuerdo a los planes que ha esbozado, todo parece indicar que el año próximo no hará revista, ya que saldrá de gira por el interior del país con el circo. Entonces no actuará el último gran cómico de una generación que tuvo como baluartes a Adolfo Stray y Dringue Farias. Estos desaparecieron y José Marrone no trabajará. ¿Qué puede decir, entonces, de los cómicos de la nueva generación?

—No soy quién para juzgarlos. Pero todavía no he visto un cómico de la nueva generación que llene un teatro. Puedo hacer excepciones, como la de Antonio Gasalla, aunque él hace otro tipo de trabajo. En cuanto a Olmedo y Porcel, que pertenecen a una generación inmediatamente posterior a la mía, entiendo que son los primeros, están ahí, a flote.

—¿Está feliz de volver con su circo?

—Muy contento. Me han bautizado "Petitito, el rey de los payasos". Eso me alegra mucho, y estoy seguro de que no los voy a defraudar en este nuevo reinado.

—¿Cómo va a estructurar sus horarios el año próximo?

—No creo que vuelva a la revista. Porque si hago circo, no haré teatro. Después de trabajar durante tres meses en la televisión, saldré de gira por el interior, los fines de semana, con el circo de Marrone. Los chicos de Capital e interior son iguales para mí. En realidad, creo que los chicos de todo el mundo son iguales. Y si les gusta la imagen de Marrone, la verán personalmente. Desde el Sur al Norte del país. Lo pienso recorrer de punta a punta.

A los 68 años de edad, José Marrone no se detiene. Hace unos meses, se reía ante la inquietud de un cronista, que deseaba saber cuándo se retiraría de su profesión. En ese momento, una sonrisa fue la respuesta. Ahora la contestación es más concreta. El inicio de "El circo de Marrone" no deja lugar a dudas: falta bastante para la "jubilación"...



El circo, otra vez en la vida de Marrone.

ACTORES COM SE OLVIDARON

Un Grupo de Jóvenes Intérpretes Cuen

La crisis económica que azota a nuestro país no respeta territorios: también el mundo del espectáculo sufre sus consecuencias. Y existen pruebas concretas que dan crédito a estas afirmaciones. Los empresarios que alquilaron el teatro "Arlequin", que funciona en las instalaciones del Hotel Libertador, deben una importante suma de dinero a actores, cantantes y bailarines que fueron contratados para intervenir en un music-hall (titulado "Charme") que hoy, luego de casi 5 meses de accidentada preparación, finalmente no se hará. ¿El motivo? Desinteligencias graves entre la parte artística y la porción empresarial del proyecto, pero, y fundamentalmente, falta de pago a los primeros.

La cuestión comienza en agosto, cuando los empresarios Guillermo Linieli, Fernández Pinilla y Ramos Gayo realizan una selección entre 200 postulantes para formar un elenco de 22 personas que debían cantar, bailar y actuar. El director general de la puesta es, en ese momento, Rubén Elena. Los artistas firman el contrato correspondiente que estipula la Asociación Argentina de Actores (A.A.A.), donde se indica que el music-hall deberá estrenarse el 20 de octubre. Ensayan 6 horas diarias y se les paga el dinero correspondiente.

"Aquí comienzan los problemas —apunta Carlos del Pino— porque no se estrenó el 20 de octubre, no por responsabilidad del elenco, sino por fallas en la organización. Los empresarios tienen discusiones con Rubén Elena, dicen que ha 'desaparecido' una importante cantidad de dinero y se decide llamar al coreógrafo Jorge Juan para hacerlo cargo de algunos cuadros musicales del espectáculo. Pero como los problemas con Elena siguen, finalmente lo echan y Jorge Juan queda a cargo de la dirección general. El elenco se reduce. Algunos deciden irse. Entre ellos,



"Me siento muy bien: no soy ninguna inventada ni una neolita."



Su interpretación de "Aldonza" significó un verdadero suceso

TRA EMPRESARIOS QUE N DE PAGAR: PLEITOS

la Odisea que Significó Ensayar Durante Tiempo sin Retribución

realidad, a mí no se me adeuda dinero. Pero si a compañeros. Por eso me uno a ellos en esta protesta de 20 días de inactividad, se estipula una fecha de estreno: el 28 de noviembre. La empresa firmó un segundo contrato: por un mes de ensayo, desde el 28 de octubre hasta el 28 de noviembre, un mes de función, desde esa última fecha hasta el 28 de diciembre. El espectáculo, en cuanto a la parte actuarial. Pero faltaba el pago, el pago musical y luces. Los contratos que yo había hecho firmar no estaban en nuestro poder: los empresarios se quedaron con ellos para llevarlos a la AAA. Cuando se habían cumplido dos meses de ensayos, que nos pagaron, quisimos cancelar los preparativos, pero fue imposible: no nos pagaron el alquiler de la sala y no nos dejaban

que Picasso sigue con el relato: "Allí nos enteramos que los empresarios no habían depositado en el momento el 6% de nuestras ganancias en la Asociación Argentina de Actores, tal como está estipulado por ley. Y lo que pasó después fue peor: se me suspendió la actividad por completo. Ahora nos pagan los salarios de los músicos y los actores, pero no por función, de acuerdo al contrato que yo había firmado, lamentablemente, no obra en mi poder sino en manos de los empresarios". En esta situación —prosigue Alicia Carretero, perjudicada por los inconvenientes— nos dimos a la Asociación Argentina de Actores para que nos pague algún tipo de demanda. Ahora estamos sin cobrar y sin trabajo".

Jorge Juan no formó parte del proyecto des-

de un principio, también era interesante solicitar una declaración suya acerca de los problemas ocurridos con "Charme". "Fue una experiencia tristísima —afirma—. A mí me llamó Rubén Elena para hacerme cargo de algunas coreografías. Después Elena se peleó con la producción y quedé yo a cargo de todo. Ensayé 5 semanas, y de ese trabajo cobré solo una mínima parte, prácticamente por casualidad: llegué al teatro un día en que estaban dando adelantos, y me entregaron ese dinero a mí, repito, una pequeña parte de lo que me deben. Yo prometí tener todo listo para estrenar el 2 de noviembre. Yo cumplí, pero faltaba el vestuario, las luces, la música. Gioia Fiorentino, encargada del diseño de la ropa, no hizo absolutamente nada. Solo cobró los 20 millones de pesos que la empresa le pagó por la tarea, pero ni siquiera acercó los diseños de vestuario. Inclusive, yo mismo, junto a Lito Polak, me encargué de rediseñar la ropa, al costo mínimo posible. Lo único que queríamos era estrenar. ¿En qué ha quedado todo? Bueno, a mí no me han pagado ni me han llamado para decirme que harán con mi problema. No firmé contrato. Nunca se firma cuando uno trata con gente que es verdaderamente de teatro. Pero en este caso no fue así: me enteré de que estos empresarios se dedican al negocio inmobiliario y que se pusieron a montar una obra por casualidad. Sé que el señor Linieli, de los tres, el más honesto, quiere saldar la deuda que tiene con los actores y pagar el 6% a la AAA. El espectáculo no se hace, en forma definitiva. Y de mi situación no se han ocupado. Me queda un gran dolor. Creo que gente como esta no tiene que existir en el mundo del espectáculo...".

Decíamos al principio que la crisis económica azota todos los campos. ¿Podría preguntarse ahora si ese azote no llega también a producir una crisis de moral...?



Jorge Juan: "A mí no me han pagado ni me han llamado para explicarme qué harán".



Carlos del Pino, Daniel Aguilar, Freddy Picasso y Alicia Carretero: con problemas.

CRISTINA CARAM NO SE EXPLICA POR QUE NO TRABAJA COMO ACTRIZ LUEGO DE SU TRIUNFO EN EL TEATRO

No siempre fue Cristina Caram. Porque hacia la década del '60, la que alcanzó fama como cantante en el ya legendario "Club del Clan", era Kim Caram, la misma persona, pero con nombre distinto. Después hubieron meditaciones musicales —entre ellas "El violinista sobre el ejado", en dos versiones— hasta llegar al año '80, cuando José María Langlais la eligió para interpretar el personaje de Aldonza en la pieza "El Hombre de la Mancha", que se exhibió en el Teatro El Nacional. Ese rol había estado a cargo, en puestas anteriores, de "señoras" de la escena, como Nati Mistral y Soledad Loren. Esta última en la versión cinematográfica de la obra. Cristina Caram probó el examen, y con creces. Sin embargo, nunca más se le pudo ver, como actriz, sobre un escenario. Ahora afronta una nueva responsabilidad: será la estrella en el conocido sitio de la Boca que hasta hace poco contó con la presencia de Violeta Rivas.

—¿Qué siente ante su próximo debut en un lugar, donde actuaron figuras como Estela Raval, Lolita Torres y otras?

—Me siento muy bien, muy tranquila. Porque no soy ninguna inventada, ninguna neófito. Creo que tengo el oficio suficiente —como cantante y como actriz— después de 18 años de profesión. El lugar no me es desconocido. Yo reemplacé a Violeta Rivas en dos oportunidades, en la reacción del público fue beneficiosa para ambas partes: yo les gusté a ellos y

ellos me gustaron a mí. Así que creo que volveré a reemplazar muy bien a Violeta nuevamente, creo que dejaré en un buen sitio a la casa y que voy a sentirme orgullosa de mí misma. Si me llaman, es porque confían en mí como intérprete.

—Cuando la llamaron para reemplazar a Violeta Rivas, ¿usted ya tenía una rutina preparada?

—Sí, tengo una rutina preparada. Yo trabajé en este tipo de lugares, hice algo en la noche y mucho para turismo. Además, hago siempre mis shows, con mi banda de músicos, seis en total. Lo que ocurre es que la rutina cambia según el lugar. Si voy a un boliche del Oeste, tendré que hacer un repertorio para gente joven. En cambio, en Castello Vecchio, la idea es una rutina para gente mayor, que tiene mucho que ver con lo que hice siempre, no solo para el turismo sino para gente de Buenos Aires. Lo que cambia es la vestimenta, con ropa más brillante, y los temas, que tienen que estar en el oído de todos.

—Cuando reemplazó a Violeta Rivas, ¿qué repertorio hizo?

—Una selección de comedias musicales que incluye: "Si yo fuera rico", de "El Violinista en el Tejado"; "Podría bailar toda la noche", de "My fair Lady"; y "Hello Dolly". También "Vocé abusó", un tema de Vinícius que canté en portugués, "Cuando salga el sol", de Gilbert Beaud. "New York, New York"... Para este nuevo show haré selección de temas españoles, como "Los

nardos", "La violetera", "Violetas imperiales" y, en hebreo, "Hava Naguila". Cantaré "Oh qué será", el tema de la película "Doña Flor y sus dos maridos", en portugués. Habrá intercambio de idiomas y de temas.

—Después de hacer "El hombre de la Mancha" no trabajó más en teatro. ¿Por qué?



Cristina Caram y la búsqueda de su mejor modo de expresión.

—Lo ignoro. Parece que en este país, cuando uno hace algo bien, no se lo perdonan y lo borran del mapa. Lo único que me tranquiliza es saber que mi trabajo estuvo bien hecho, que las críticas fueron buenas. Porque la aureola que dejó Nati Mistral en el personaje de Aldonza, cuando lo hizo junto a Ernesto Bianco, fue muy especial. E

importante. Entonces para mí la tarea fue un desafío, un tirarme a la piletta. O me hundía o salía a flote. Y flote. En cuanto al saldo que me dejó ese trabajo, pienso que fue importante para que repararan en mí como actriz de televisión. Porque yo seguía siendo, pese a haber cambiado de nombre la Kim Caram de "El Club del Clan", y solo se acordaban

mis interpretaciones musicales. Y creo que hay pocas cantantes ciudadanas que tengan la fuerza que, dicen, tengo yo.

—¿Y por qué no cambia, entonces?

—Sería cuestión de pensarlo. Me gusta mucho el tango, lo mamá desde chica, mis padres son tangueros de alma, y conozco bien del género. Pero los tangueros generalmente son celosos de lo suyo y cuando te conocieron cantando melódico les será muy difícil aceptar que te pases al tango. No se entra al rubro tanguero con tanta facilidad.

—¿Alguien pone trabas?

—No lo sé. Creo que es un círculo vicioso. Un productor que tiene un programa de tangos no me va a llamar porque piensa que me identifican con el género melódico. Y al que mira el programa no le va a llegar igual. Por eso le agradezco mucho a Edgardo Borda, productor y director de "Yo soy porteño", el hecho de haberme convocado. Ese ciclo, que ha terminado, me sirvió mucho como actriz, ya que interprete personajes distintos, y también como cantante, ya que pude innovar.

Recién dijo que había pocas cantantes ciudadanas con fuerza. ¿Quiénes son?

—Susana Rinaldi, que me gusta más como dice que como canta el tango, María Graña, que si me gusta como canta y también era gran admiradora de Susy Leiva, pero desgraciadamente murió. En este momento hay poco campo para los cantantes, tanto en la televisión co-

mo en la noche porteña. ¿De qué vivió este año, musicalmente?

—Hice algunos programas en "Sábado de todos", también shows unipersonales con mis músicos, y viví, fundamentalmente, de los jingles. Las voces de muchos de ellos son mi voz. Eso, de algún modo, es una tranquilidad. Pero yo quisiera pedirles a las nuevas autoridades de los canales que vean la posibilidad de hacer shows musicales donde el cantante tenga oportunidades de trabajo. Me parece perfecto que se hagan programas políticos, que se vivan día a día las necesidades del país y se muestren en la televisión, pero la gente necesita recrearse también. Y la música es un buen modo.

—Parece que, pese a haber hecho buenos trabajos como actriz, usted solo piensa en Cristina Caram relacionada con la música...

—Bueno, no solo eso. Lo actuarial me interesa. Me gustaría hacer un buen personaje en una tira. Pero no se dio todavía, no se dio nunca.

—¿Y pensó en el cine?

—En el año '66 intervine en un filme, "Escala Musical". Pero es otra de las cosas que no se me dieron nunca. Muchos suelen decirme que tengo un ángulo de cara precioso, ideal para el cine. Pero solo fui convocada para ese filme, cuando era una jovencita. Después no me llamaron más. Y no intento explicarme el porqué a esta altura. En este trabajo, las cosas se dan o no se dan. Eso es lo único que cuenta. Esa es la realidad.

Coincidente con la celebración de la Nochebuena, llegó a Buenos Aires, luego de estar radicada durante varios años en España, Cristina Banegas (ex de Fernández de Rosas), joven actriz que es hija de la conocida Nelly Prince (notoriamente rejuvenecida por toques de cirugía plástica), una de las pioneras de la televisión argentina. Doña Cristina, a diferencia de viajes anteriores, esta vez vino a Buenos Aires con el propósito de volver a radicarse en su tierra natal, donde desarrolló una discreta carrera como actriz. En España, en cambio, solo laboró como guionista en la televisión de la Madre Patria; dictó algunos cursos de expresión teatral en un instituto hispano, que dirigía un discípulo de Lee Strassberg.



Además tuvo una pequeña participación en el filme de Pilar Miró, "Hablemos esta noche", considerada como una de las más promisorias cineastas de la península. Madre e hija, en estos últimos días, han concurrido a todas las celebraciones del ambiente, y forman una pareja muy singular: parecen hermanitas. Una totalmente blanca (pero por la tintura de su cabello: la Prince) y la otra luciendo una renegrida

cabellera (Cristina). ¡Se escuchan ofrecimientos de trabajo!

Está muy deprimida Susana Traverso como consecuencia de la nueva crisis que sufrió su matrimonio con el industrial Nitto Meccozzi, que terminó otra vez en divorcio. Como se recordará, don Nito y la impactante vedette se habían reconciliado y llegó Alan (Jr.), quien pareció ser el símbolo de la unión de la pareja. Sin embargo, las diferencias fueron más notables que el deseo de continuar y otra vez el fantasma del divorcio empañó lo que parecía una diáfana historia de amor. Es de esperar que el nuevo año traiga sosiego a los corazones y que la reflexión sea el camino para la reconciliación. Las primeras gestiones hechas por amigos comunes no dieron aún los frutos esperados.

Tal como lo primiciáramos, sigue por nuevos cauces el derrotero sentimental de Laly, la ex esposa de Silvio Soldán (de quien ahora se recuerda nuevamente que hace años vivió un prolongado romance con Silvestre) y el dueño de su corazón sería un joven cantante de tangos oriundo de la provincia de Buenos Aires, que se iniciara interpretando temas folklóricos, y que en calidad de solista abordara el género melódico. Si bien todo se mantiene en el más discreto de los mundos (el tendría compromisos afectivos) los allegados a la pareja aseguran que pronto, "cuando se conozca el nombre de él y el romance salga a la luz, será la bomba del '83".

¿Cuál es el valor de la poesía?

PARA "MATAR" EL TIEMPO

- 1) ¿Quiénes protagonizaron la película "Los Malvados"?
- 2) ¿Qué personaje popularizó Haydée Padilla?
- 3) ¿En qué canal actúan "Carozo y Narizota"?
- 4) ¿Cómo se llama la primera esposa de Jorge Martínez?
- 5) ¿Cuántos años tiene Teté Coustarot?
- 6) ¿Qué intérprete fue la creadora del tango "Cantando"?
- 7) ¿Qué pianista era conocido como "El señor del tango"?
- 8) ¿Quiénes son los autores del tango "Cuatro pasos en las nubes"?
- 9) ¿A qué signo del Zodiaco pertenece Pepe Soriano?
- 10) ¿Cuál es el verdadero nombre de Adrián Martel?

HABLAN LOS ASTROS

por el profesor MARIO CARIÑO

LOS NIÑOS NACIDOS HOY: tendrán buena salud, temperamento nervioso, serán muy sensibles, amantes de las artes y la naturaleza; se destacarán desde pequeños.

LOS QUE CUMPLEN AÑOS HOY: tienen ante sí un año benévolo y feliz; recuperación económica; alegrías por acontecimientos familiares, buena salud; en el amor bien.

ARIES: Horas felices después de las 14; la salud mejora; noticias de todo orden; dinero no faltará; su número el 7; en casa sorpresa.

TAURO: Vendrán horas felices; éxitos familiares y en la profesión satisfacciones; eviten la velocidad; dinero no faltará.

GÉMINIS: Tendrán que discutir un poco, no pasará a mayores; atención con la salud, cuiden los nervios; su número el 3.

CÁNCER: Muchos altibajos hoy, cuiden la salud y en casa obren con cautela; su número el 7; día para el dinero.

LEO: Día de satisfacciones grandes; en casa y en el trabajo alegrías; número clave el 5; amigos llaman; gran amor.

VIRGO: Más fe que todo se arreglará; un disgusto en el amor; en casa horas de alegría; dinero seguro; buena salud.

LIBRA: Mal día para las inversiones y el juego; es bueno para la salud, el amor, los asuntos de dinero y para viajar es ideal.

ESCORPIO: Buenas horas se acercan, para los enamorados sobre todo; en casa dicha muy grande; su número clave el 2.

SAGITARIO: Tendrán visitas y sorpresas gratas; bastante dinero llega; en el amor importantes novedades.

CAPRICORNIO: Buen día para la casa y el amor; en la profesión anden con cuidado; ideal para viajar y para cobrar dinero.

ACUARIO: Muchas satisfacciones hoy; en casa alegrías; por dinero sorpresas; amor grande y su número el 4.

PISCIS: Una llamada muy buena; visitas queridas; dinero llega sorpresivamente; número clave el 6; salud excelente.



sía? Sin dudas, como medio expresivo, es uno de los más controvertidos en estos años finales del siglo XX. Pero más allá de las controversias, es imposible dejar de reconocer que esta centuria produjo a notorios exponentes de tan exigente disciplina, e incluso varios de ellos ganaron el Premio Nobel. Por eso vale preguntarse una vez más: ¿Cómo se define un poeta? Y la respuesta resulta más que complicada. Guillermo Vilas (notorio como tenista y no tan eficiente como escritor) se dio el lujo de poblar al mundo con sus versos, que nunca lograron jugar el "Master" (máximo torneo del tenis mundial) de la literatura, y ahora pontifican sobre la especialidad la señora Julia Visciani, que accedió al género utilizando como tema su relación con el cantante Sandro y el doctor Raúl Haber, que se popularizó por un aviso con Moria Casán (quien promocionaba su libro). Sin ánimo polémico, ¿dónde está el sentido de algunas actitudes? ¿Se puede pagar cualquier precio por la popularidad?

Alberto Mazzini continúa preocupado por el mundo de los niños. ¡Parece mentira! El, que siempre se encuentra con truculencias en las obras que elige para protagonizar, sigue entusiasmado con lograr su mensaje hasta los más pequeños. Hoy es el día que eligió para debutar en un teatro de la zona de Retiro, con la comedia musical "Cosquillas en la nariz de Peter Pan", que será protagonizada por Luis Rossi, Esther

LA PAVADA

CRISTINA BANEGAS QUIERE QUEDARSE • DIFÍCIL MOMENTO PARA SUSANA TRAVERSO • LEONARDO SIMONS OPTO POR EL SILENCIO • BROMA DE MAL GUSTO PARA HECTOR LARREA • YA SUMAN DIECINUEVE LOS ARROYITOS • LAS CRÍTICAS A GRACIELA ALFANO • ELIO ERAMY DICE QUE ES EL DUEÑO • LA NUEVA IMAGEN DE HAYDEE PADILLA • SE ASUSTO LA HIJA DE LA BISUTTI • VUELVE EL "COLMAO".

Scuderi y Fernando Calvo. Las funciones serán todos los sábados, domingos y feriados a partir de las 17.

Un suceso insólito ocurrió el miércoles en momentos en que se emitía el "Show de la vida", conducido por Héctor Larrea. Un llamado "entró" al despacho del jefe de prensa del canal y requirió al exitoso animador. Como era imposible lograr el contacto, quien atendió le solicitó que precisara las razones del llamado. La voz femenina dijo: "Es que la esposa de Larrea se encuentra en mi casa y se descompuso". Ante tal precisión, ella agregó: "Mi teléfono es tal (sigue el número) y estoy en Ramos Mejía". Le prometieron llamarla de inmediato apenas se contacta-

ran con Larrea. Pero no se animaron a darle la ingrata nueva y esperaron que llegara el último bloque del programa. Allí, uno de los técnicos auxiliares habló nuevamente con la misteriosa señora, quien volvió a repetir la misma "historia". Le prometieron ir hasta su casa con una ambulancia (para ello fijó su dirección). Una vez que terminó el programa, Héctor Larrea (que no estaba enterado del suceso) llamó personalmente a su casa y ¡sorpresa!, habló largamente con doña Elizabeth (su esposa). ¿Por qué pretendieron hacerle una broma de tan pésimo gusto?

Leonardo Simons, que este 1982 logró el sueño del programa propio por televisión, no está viviendo el mejor de sus momentos en materia sentimental. Gruesos nubarrones estarían empañando la armonía de su matrimonio con la hija de la locutora Rosita Gorbato, y voces agore-

nes y una mujercita) de Chany Inchausti, tres (dos mujeres y un varón), de Gustavo Santa Coloma; dos (una niña y un varón) de Luis Araujo; dos de Daniel Girolami (uno de cada sexo) y tres (dos varones y una mujer) de Eugenio Inchausti. En total son doce varones y siete mujeres. ¡Cantemos a la vida!

El campanario de las ilusiones sigue repicando en el corazón de la farándula. Norma López Monet ha vuelto a sonreír, (luego de superar el mal momento por sus problemas con un productor de televisión) ante la inminencia de su debut en Mar del Plata, y por otra razón que tiene que ver fundamentalmente con el corazón. Desde hace un tiempo está viviendo una acaramelada relación con un joven industrial del ramo del calzado al que ella individualiza por un seudónimo intraducible para un medio gráfico. Es alto, moreno y cumple años el 9 de febrero. Como por razones laborales él no podrá acompañarla en "Mardel" hasta el mes próximo, doña Norma prometió festejarle el cumpleaños con una gran fiesta. ¡Un mes pasa pronto!

Carlos Alberto Ilana es un verdadero trotamundos en el medio del espectáculo. Se inició como musicalizador de novelas famosas por Radio Excelsior y luego en "El Mundo". Tiempo después fue jefe de programaciones en el canal 13. A pocas horas de renunciar allí lo llamaron de una empresa grabadora, donde actualmente trabaja con suceso. Ahora su destino parece estar en España. Desde la península le han ofrecido 9.000 dólares mensuales para ponerse al frente de una televisora hispana. El contrato es por dos años con una opción de prórroga por otros dos más. ¡Demás está decir que las valijas de don Carlos se están llenando aceleradamente!

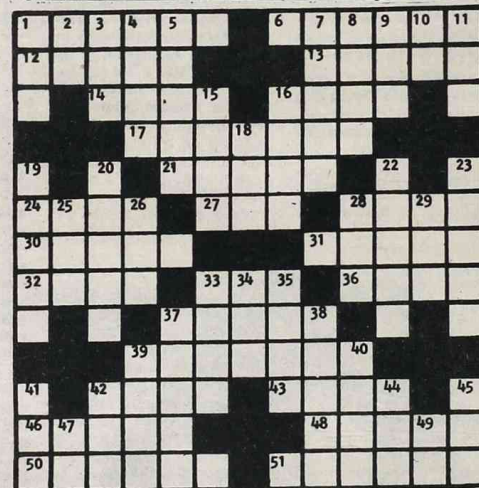
Claudio García Satur prácticamente se ha borrado de los lugares que solía frecuentar. Las declaraciones de Alberto Martín sobre el hecho de que le causara el hecho de que el creador de "Rolando Rivas" tomara su lugar junto a Lorena Paola en la temporada de Mar del Plata no han encontrado respuesta en don Claudio. Es así que el único que habla (como si hubiera encontrado al fin la popularidad tan buscada) es don Elio Eramy, quien le resta to-



ras anuncian que el mismo se encuentra en medio de una crisis profunda. Don Leonardo ha adoptado una actitud muy silenciosa y soslaya cualquier referencia que se le pueda formular sobre el tema. ¡Todo viene muy complicado!

"Los Arroyitos" ya se han convertido en una institución de nuestro folklore. Su prolongación, "Los arroyitos", gozan de igual simpatía en el público. Es verdad que ver a esos conjuntos "multi-tudinarios" mueve a la sonrisa amable. Pero la producción de "Arroyitos" sigue sin tregua. Es así que acaba de nacer el que lleva el número diecinueve. Se trata de María Soledad, hija del médico nutricionista y ginecólogo Daniel Girolami (una de las voces arroyeñas), quien asistió al parto. Como un regalo de fin de año, vamos a detallar la composición de los diecinueve y el nombre de sus padres. Cinco (cuatro varones y una nena) son de Fernando Collados; cuatro (tres varo-

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTAL

- 1) Camino muy angosto. 6) Poner suave como la seda. 12) Envoltura de algunas semillas. 13) Especie de acacia. 14) Río de América del Sur, afluente del Amazonas. 16) Golfo del océano Índico. 17) Especie de nabo grueso. 21) Duras, penas. 24) Segunda esposa de Abraham. 27) Astro luminoso. 28) Pala en el béisbol. 30) Madera americana parecida al nogal. 31) Grupo humano identificado por su unidad política. 32) Paraiso terrenal. 33) Taza redonda sin asa. 36) Gran río de África. 37) Pieza metálica que sirve para palmar dos tubos. 39) Folio que está sin plumas. 42) Planta crucifera. 43) Tiempo transcurrido desde el nacimiento. 46) Provincia de España. 48) Eclesiástico. 50) Parte posterior del cabello. 51) Poner lisa alguna cosa.

VERTICAL

- 1) Departamento de Francia. 2) Terminación verbal. 3) Río de Europa. 4) Impulso. 5) Drogar. 7) Isla de las Especias. 8) En el mar Negro. 9) Vacuno que sobrepasa un año. 9) Dédalo. 10) Ante Meridiano (Abrev.). 11) Parte de la quila. 15) Pieza de artillería. 16) Dicese de ciertas frutas muy delicadas. 18) Muy distraído. 19) Fuente luminosa que produce una luz muy intensa. 20) Bote, barca. 22) Cezado muy tupido. 23) Em-

- peño, firmeza. 25) Hijo de Jacob. 26) Río de Europa. 28) Arbol moringáceo. 29) Calabaza cortada por la mitad. 33) Parte superior de las diligencias. 34) Ansar. 35) Grupo de objetos que se venden juntos. 37) Capital de Marruecos. 38) Terreno o campo pequeño. 39) Barco. 40) Entre los árabes, profeta. 41) Onomatopeya del ruido que producen ciertos folios. 42) Aferesis de nacional. 44) Del verbo dar. 45) Río de España. 47) Artículo neutro. 49) Símbolo del tantillo.

(La solución mañana)



(Solución del problema anterior)

da la trascendencia al conflicto y repite a quien quiera escucharlo: "El personaje fue creado por mí y lo puede interpretar cualquier actor". Sabías palabras pero, no toda la verdad se encierra en tan corta frase...

La "resurrección" de La Chona ha vuelto a poner a Haydee Padilla en el candelero de los chimentos. Hace mucho tiempo que su pareja con Federico Luppi parece haberse estabilizado, más allá de algunas rencillas que han trascendido meses atrás. Ahora, la novedad está en el rostro de doña Haydee. Es evidente que la creadora de "La Chona" se ha dado una vueltecita por algún especialista en cirugía plástica, porque esta tan lozana y juvenil como en aquellos años en que representaba las obras del teatro clásico, en el viejo sótano propiedad del ferrocarril, en la calle San Martín. El "Héctor" está más que contento con el nuevo "look" de su esposa legítima.

En algún momento se habló del mundo idílico que vivieron Graciela Alfano (como productora) y don Manuel Antín (como director) durante la filmación de "La invitación". Ahora ha llegado a sa-

berse que no todo era tan color de rosa como lo pintaban. Don Antín adelantó que volverá a filmar. Esta vez ha precisado que reasumirá su condición de productor del filme. Cuando le preguntaron el porqué de esa decisión, el realizador de "La cifra impar" confesó: "La producción es un secreto cinematográfico que no está al alcan-



ce de todas las personas que quieren hacer cine, puesto que, fundamentalmente, un productor es aquel que tiene responsabilidad y honestidad, que proporciona un ciento por ciento, o más de los medios que se necesitan para hacer un filme, cosa que en "La invitación" no tuvo."

Don Paco Jamandreu (a él no le gusta el apelativo de

"don" porque lo envejece) tendría dispuesto actuar intensamente en política. Es tanto el entusiasmo del polémico modista que ya ha tentado con la militancia partidaria a muchas amigas actrices. Paola Papini, la hija de María Aurelia Bisutti, estuvo a punto de debutar como actriz dirigida por Pancho Guerrero y compartiendo el escenario con su mamá en Santa Teresita, haciendo funciones los días de semana en San Bernardo y Mar de Ajó. Ella se mostró muy entusiasta y hasta decidida a "lanzarse", pero después le ganó el miedo a ser comparada con su mamá. Por eso (como las divas) dijo muy suelta de cuerpo que "tenía compromisos y no podía aceptar el ofrecimiento". Sigue pasando modelos y va a hacer una serie de desfiles en el interior del país. Para dejar contenta a doña María Aurelia le prometió que "al regresar Carlos Gandolfo de España comenzaré a tomar clases con él, así el año que viene trabajamos juntas".

El verano da para todo y Mar del Plata se da ciertos lujos. En la Avenida Colón, frente a la plaza homónima, funcionará "un colmao" como los que hicieron época en Buenos Aires, décadas atrás.

En el reaparecerá Estrella Rivera, con sus juveniles setenta años, al frente de un conjunto integrado por jóvenes que hicieron una gira ofreciendo zarzuelas en diferentes clubes bonaerenses. La acompañará otra figura mitológica para los argentinos; nada menos que don Pablo Palitos, quien a pesar de los años, todavía no tiene pensado retirarse de la farándula.

Todavía algunos hacen travesuras en Buenos Aires. Días pasados, el ex locutor Alberto del Rosa se había encargado de organizar la fiesta de la inauguración de una confitería del barrio de Belgrano. Por problemas de la finalización de la obra, el ágape debió ser postergado. Y aquí apareció el "olvido". Don Alberto no anunció a todos de la novedad, y por lo menos cincuenta de los invitados se hicieron presentes en el local. Allí, los dueños del mismo tuvieron que arreglárselas para explicarles a los recién venidos que la cosa se postergaba para dos días después. A pesar de todo descorchó algunas botellas. No hubo pullas, pero...

Elsa Daniel ha procurado canalizar la angustia que le produjo el alejamiento de su hija, por el camino de la fe religiosa. Es así que asiduamente concurre a un templo del rito metodista que está situado en las cercanías de su casa. "Ese es el camino

JORGE JACOBSON

LO QUE SE VIENE

Sin pausa trabaja José Martínez Suárez en la preparación de "Los cantantes II", obviamente segunda parte de aquel suceso que para el cine nacional significó en su momento la versión cinematográfica del libro original de Norberto Aroldi. En aquella película, Lautaro Muria, Elsa Daniel, el desaparecido Aroldi, María C. César y Alicia Bruzzo, tenían a su cargo las responsabilidades interpretativas.

Ricardo Wulicher viene trabajando en un documental sobre distintos aspectos de la personalidad de Mercedes Sosa. Lo hace en base a un libro del periodista Miguel Briante, contando con la fotografía de Miguel Rodríguez y el sonido de Bebe Kamin. El filme, que contiene las más recientes actuaciones de Mercedes Sosa en el país, será presentado a mediados de la próxima temporada. En los ratos libres, Wulicher descansará en Villa Gesell.

Tras el éxito obtenido con "Desaparecido", Costa Gavras concluye la preparación de su nueva película. Se trata de un tema de amor e intolerancia política entre una abogada israelí y un refugiado palestino. La filmación se iniciará en la primera quincena de enero y el proyecto requiere una inversión inicial de cinco millones de dólares. Jill Clayburgh y Jean YVES son las figuras centrales.

Datos interesantes sobre la producción norteamericana de TV para la temporada recién iniciada. Exactamente 35 programas de años anteriores continuarán grabándose. Entre otros, se encuentran las series "Dallas", "Blanco y negro", "La isla de la fantasía", "Los Hart", "Magnum", "Taxi" y "El crucero del amor", mientras ya se confirmó la iniciación de otros nuevos 23 ciclos.

Para la cadena ABC, la Columbia Pictures Television creó una nueva serie titulada "Mamá Malone", una graciosa italiana, viuda de un irlandés que tiene un show culinario por televisión, el que se emite en directo desde su departamento en Brooklyn. Protagonista central es la actriz teatral Lila Kaye. Robert Urich, el actor de "Las Vegas", regresa como "Gavilán", un detective de personalidad muy dura. Junto a Urich está el fallecido Fernando Lamas, que también tuvo a su cargo la dirección de algunos capítulos de la serie. Ricky Schroder, el niño protagonista de "El campeón", encarna a un tierno personaje en "Silver Spoons", mientras que Rock Hudson, restablecido plenamente de la intervención cardíaca a la que fue sometido, regresa en un policial titulado "The Devlin Connection".

Otra realización de la Columbia para la ABC, es el "Crease o no" de Ripley, presentado nada menos que por Jack Palance con todos los hechos raros y fenomenales de la famosa tira creada por Robert Ripley, con episodios de una hora de duración. "Blanco y negro", que se emite en nuestro país, producida por la Embassy Television, fue vendida a la cadena francesa TF1, siendo ésta en muchos meses la primera venta de la televisión estadounidense a Francia. La operación consistió en los trece primeros episodios de la comedia y la misma ya fue estrenada el pasado mes de setiembre. Esta serie, con el simpático Gary Coleman por protagonista, ya fue colocada en 65 países, incluidos Inglaterra, Japón, Tailandia, Italia y Australia.

Entre las novedades hay varios telefilmes y miniserias, como "El pájaro canta hasta morir" (nueve horas) basado en el éxito editorial del mismo título; "Rage of angels", una historia judicial; "Vientos de la guerra" (16 horas) sobre la Segunda Guerra Mundial y, entre las más polémicas "La historia de Grace Kelly", cuya protagonista Cheryl Ladd se mostró sumamente conforme el pasado 14 de diciembre cuando finalmente se pudo emitir, con dos horas de duración. La historia, se inicia con los años adolescentes de la actriz hasta convertirse en la princesa de Mónaco. Otro filme espinoso es "Money on the side", algo así como la otra cara de la moneda, que cuenta en dos horas la historia de tres amas de casa atrapadas en la red de la prostitución "part time", bastante frecuente en los Estados Unidos entre las mujeres casadas, algunas veces ignoradas por sus maridos o maltratadas o carentes de una interesante vida social.

El 23 de febrero de 1943, eran ajusticiados los hermanos Scholl, Hans y Sophie, por haber repartido octavillas animando la resistencia contra el nazismo. El grupo al que los jóvenes pertenecían era "La rosa blanca".

Hoy, la historia es llevada al cine por dos realizadores alemanes quienes actuaron con completa independencia uno del otro. Los filmes en cuestión son "Die Weisse Rose", de Michael Verhoeven y "Fünf letzte Tage", de Percy Adlon.

El primero de los mencionados relata directamente la historia de los cinco estudiantes de Munich que intentan movilizar a la opinión pública contra Hitler.

En tanto Adlon encará su historia de manera muy distinta. No muestra la resistencia activa sino que narra los últimos cinco días de la vida de Sophie Scholl antes de ser ajusticiada. En los dos filmes, el papel protagónico está a cargo de Lena Stolze.

TV PROGRAMA TV

- 09.45 **13** EL EVANGELIO Y LA ACTUALIDAD - Religioso
- 10.00 **13** CON VOCACION TURISTICA - Periodístico
Nelly Raymond
- 10.30 **9** DIOS EN FAMILIA - Religioso
Rvdo. Padre José María Lombardero.
- 13** FESTIVAL INFANTIL
Dibujos animados
- 10.40 **11** ENTRE NOSOTROS EN DOMINGO - Religioso
Asesoramiento familiar
- 11.00 **7** PLANTEO Y RESPUESTA - Periodístico
Roberto Bonarino
- 9** DOCUMENTALES Y DIBUJOS ANIMADOS - Infantil
Cortometrajes.
- 13** DAKTARI - Serie
Marshall Thompson.
- 11.15 **7** RECICLO - Infantil
Dibujos animados
- 11.30 **11** LA AVENTURA EN LA FRONTERA - Documental
"El amigo"
- 11.45 **7** EL ANGELUS DEL PAPA - Religioso
Su Santidad Juan Pablo II
- 12.00 **7** BUGGS BUNNY Y SUS AMIGOS - Infantil
- 9** APRENDIZAJES - Infantil
Marcela Oyuela.
- 11** ARGENTINISIMA - Musical
Julio Marbíz.
- 13** POLEMICA EN EL FUTBOL - Deportivo
Carlos Fontanarrosa.
- 13.00 **7** LA COMEDIA DEL DOMINGO
"Mi prima está loca". Alberto Anchart.
- 9** DOMINGOS PARA LA JUVENTUD - Periodístico
Silvio Soldán - Jorge Rossi.
- 13** LA CASA NOSTRA - Telecomedia
Enzo Viena - Gino Renzi
- 13.30 **11** EL CINE DE ABBOTT Y COSTELLO
"Dos caraduras con suerte".
- 13** MATINEE 13
Primera sección: "Adiós Alejandra". María de los Angeles Medrano.
Segunda sección: "Requiebro". Carmen Sevilla.
Tercera sección: "Su mejor alumno". Enrique Muñio
- 14.30 **7** CINE DEL DOMINGO
Primera sección: "Daniel Boone". Fess Parker.
Segunda sección: "El gorila blanco". Jack Palance.
- 15.00 **11** ESTADIVISION - Periodístico
Pancho Ibáñez.
- 16.00 **2** DIBUJOS
Cortometrajes
- 16.30 **2** ISLAS PERDIDAS - Serie
Tony Hughes.
- 17.00 **2** HELICOPTERO DE RESCATE - Serie
Dennis Fawcett.
- 11** NUESTRO CINE
"Los celos de Cándida". Nini Marshall.
- 18.00 **2** REX HUMBERT
Religioso.
- 7** CRECER - Serie
Mildred Dunnock.

- 18.30 **2** LOS DIAS FELICES - Serie
Ron Howard.
- 19.00 **2** SWITCH - Serie
Robert Wagner
- 7** EL FESTIVAL DE WALT DISNEY - Infantil
"El ratón Mickey" y "El pato Donald"
- 11** SON... RISAS ONCE
"Celebración del primer aniversario". Quilke Daplaggi.
- 13** DISNEYLANDIA - Infantil
"Boomerang"
- 19.30 **7** ALEGRÍAS ANIMADAS - Infantil
Dibujos animados.
- 9** TEATRO DE HUMOR
"El divorcio de Pepino". Dario Vittori
- 20.00 **2** LOS MEDICOS - Serie
James Sloyan.
- 7** EL SHOW DE LA PANTERA ROSA - Infantil
Dibujos animados.
- 13** MORK Y MINDY - Serie
Robin Williams
- 21.00 **2** EN EL LIMITE CON EL ASOMBRO
"El último lugar del Edén". Jorge Rossi.
- 7** SEMANARIO INSOLITO - Periodístico
Adolfo Castelo - Virginia Hanglin.
- 13** LOS HART - Serie
Robert Wagner - Stephanie Powers
- 22.00 **2** KOJAK - Serie
Telly Savalas.
- 7** EL PRECIO DEL DEBER - Serie
Daniel J. Travanti, Michael Conrad.
- 13** TELEPOLITICA - Periodístico
Raúl Urtizberea.
- 11** PANORAMA ONCE - Periodístico
Eduardo Smith - Juan Carlos Mendizábal.
- 23.00 **2** UN HOMBRE EN LA CASA - Serie
Richard O'Sullivan.
- 7** CINE
"Entre vientos". José Ferrer.
- 9** VELADAS DE GALA
"Música sinfónica". Horacio Carbajal.
- 13** PETROCELLI - Serie
Barry Newman.
- 23.30 **2** IRONSIDE - Serie
Raymond Burr.
- 11** 1984: LA EXPERIENCIA QUE USTED VA A VIVIR
Marcos Ordoñez - Eduardo Paredes
- 24.00 **9** COMBATE - Serie
Vic Morrow
- 13** CLASICOS UNIVERSALES
"Crimen y castigo". John Hurt.
- 1.00 **9** CONOCIENDO BUENOS AIRES
Adolfo Jasca
- 13** TRASNOCHE
Primera sección: "Kung Fu". David Carradine.
Serie.
Segunda sección: "En busca de...". Documental.
- 1.05 **9** GRANDES OLVIDADOS
Indio Apachaca
- 1.10 **9** DIOS ES MI DESCANSO
Religioso
- 3.30 **13** UN MOMENTO DE MEDITACION
Religioso.



que estoy siguiendo para hallar la paz. Cuando le preguntan sobre el hombre que la acompaña en algunas salidas, prefiere declinar las respuestas. ¿Será un pastor metodista?

Carlos Calvo no se enoja tanto cuando le hablan de su romance con Zulma Faiad. El protagonista de "Juan sin nombre", finalizado el ciclo (donde no logró reeditar la aceptación que obtuviera como "El Cholo" de "El Rafa") le comentaba a un íntimo amigo que esto de los romances "es una buena posibilidad para que el periodista se ocupe de uno" y después sonrió mefistofelicemente. Sin embargo, hay viejos transidores de la noche, que saben muchas historias casi inéditas, que sostienen que "la simpatía entre Carlitos y la 'Turca' viene desde hace muchos años". Dicen que dicen...

RESPUESTAS

- Lillian
- 10) Julio César Martínez.
- 9) Libro.
- Do Reyes.
- 8) Reinaldo Vito y Joaquín
- 7) Carlos Di Sarli.
- Mercedes Simone.
- 6) 32 años.
- 5) Graciela Gramajo.
- 4) Canal 11.
- 3) "La Chona".
- 2) "Fonda".
- 1) James Stewart-Henry

EMILIO
ARIÑO

LO QUE SE VE

Apenas transcurridas algunas horas de este flamante 1983, ya comienzan a llegar las primeras noticias con respecto a la temporada marplatense. Los "adelantados" —es decir, aquellos que aprovechan diciembre para lanzar sus espectáculos— se ven incluidos, lógicamente, con mayor celeridad en la lucha por la primacía del éxito o de la boletería, que no siempre van unidos. Con respecto de esta última, "Matrimonios y algo más" parece haber "picado en punta" ya que, siempre de acuerdo con los primeros trascendidos, estaría al frente de las recaudaciones para regocijo del elenco, algunos de cuyos integrantes perdieron tiempo en comunicarse con Buenos Aires, para transmitir tan grata noticia. Porcel y Olmedo aparecen bien asentados y el "Tano" Vittori cosecha los primeros resultados positivos en un riesgoso cambio de repertorio ya comentado en esta columna. Veremos qué pasa cuando estén todos en carrera, sobre todo, no habiendo largado aún grandes "favoritos" como Bredeson, Calabró, Dissi, Del Valle, etcétera, todos juntos.

Y después de tantas idas y venidas, amplio cartel en la calle Corrientes, anuncia la presentación de "Doña Flor y sus dos maridos", encabezada por Ana María Cores y Adrián Ghio. Bueno, habrá que esperar para poder opinar, pero recordemos que entre otros se mencionó oportunamente a Valeria Lynch, Víctor Laplace, Camila Perisse, etcétera, dicho esto sin desmedir de 2 excelentes profesionales como los que en definitiva ocupan la cartelera, pero, eso sí, no es mucho baraje gratuito de nombres... o será, una vez más, la tan menada técnica de los globos de ensayo...

De las actuales temporadas en Mar del Plata, hay algunas, que ya tienen futuro cierto en la Capital, Thelma Biral con su Doña Rosita, Matrimonios y algo más y un espectáculo que no fue con el gran "ruido" a pesar de sus integrantes, I Medici y Moria Casan, pero que también estaría en la lista de "asegurados" invernales, no continuando con su tarea en elenco revisteril que integraron no hace mucho. Los muchachos se abren solos y más después de haber recibido el "sólido" refuerzo de doña Moria. A estos nombres sumen uno que, para mí, es número puesto: Verónica Castro. La mexicanita, dicho respetuosamente, no es un nombre como para que no esté presente en Buenos Aires... claro... si el espectáculo pega, ya que no siempre se logra el dúplex de pantalla chica y escenario grande.

Miguel Angel Solá, Bettiana Blum y Oscar Viale, obsequiaron al periodismo especializado con el doble motivo del fin de año y el comienzo de su labor teatral con "Camino Negro" la obra de este último que fuera informada con casi "excesiva" anterioridad por esta columna. Agasajo aparte —pasa a la sección sociales— la propuesta tiene largo aliento ya que, de concretarse en realidades, el optimismo de sus integrantes, habrá camino para todo el año en la calle Corrientes. Mientras tanto, limitemos el hecho a lo concreto. Debut y... veremos que pasa... aunque dese lo mejor...

Realmente satisface el ver concretada una noticia que se diera bastante anticipadamente. Declaraciones realizadas a CRONICA confirman que Ana María Campoy y José Cibrián, una vez finalizada su tarea veraniega, volcarán gran parte de sus esfuerzos y capacidades, a enseñar lo mucho y bueno que saben. Escuela en ciernes pero sin globos inflados ni falsas promesas escondidas en oscuros nombres. A la luz del día y con prestigio —y cuánto para mostrar—. Me alegro, por haberme adelantado en la noticia, porque ésta se haya concretado y por la gran cantidad de alumnos —no lo dudo— que se verán beneficiados con maestros de verdad como en este caso.

Virginia Hanglin, es el último nombre que, catapultada por un éxito televisivo, se convierte en actriz de la noche a la mañana —no la he visto y no puedo opinar si con condiciones o no— pero ya tiene seguidoras en el hecho, porque alguien, muy vinculado al mundillo teatral, con más de un éxito obtenido en sus producciones, ha pensado seriamente en Silvia Fernández Barrio, como integrante de un elenco que está armando con vistas al corriente año. Tampoco sé si la encantadora Silvia tendrá condiciones actorales, pero sí sé que su buen ruido haría apareciendo en alguna marquesina...

Jorge Lavelli, es, incuestionablemente, uno de los grandes directores de teatro que ha logrado triunfos a nivel internacional. También es muy conocida su inclinación por las puestas en escena de operas en los principales coliseos del mundo. Varias veces se ha intentado acercarlo a escenarios porteños —oficiales y privados— sin lograr armonizar fechas en su tan abultada agenda. Pero, al parecer, el '83, será en definitiva el año marcado para esa tan esperada presencia y en proyecto de indole privada. Secretas tratativas se están llevando a cabo y al parecer con ciertas posibilidades de éxito. El teatro está ubicado en la calle Corrientes y la obra es nacional...

BUSNELLI: "UN VIAJE COMO

El '82 ha sido un buen año para Mirtha Busnelli. Teatro y televisión son los rubros donde incursionó en forma permanente. En T.V., hizo "Aquí llegan los Manfredi" —programa semanal que tuvo dos años de extensión en el video— y luego "Yo soy porteño", revival de un ciclo que con gran éxito dirigiera, hace años, David Stivel. En teatro, comenzó con "Matar el tiempo", pieza de Carlos Gorostiza, y concluyó el año a través de "El Enganche", de Julio Mauricio. Por su labor en los escenarios, Mirtha integró la terna de actrices candidatas al premio Mollière, junto con Perla Santalla y María Rosa Gallo, esta última finalmente galardonada con tan importante distinción.

—¿Cuál es tu balance anual en cuanto a televisión?

—El saldo es bueno. Concluimos con "Los Manfredi" e inmediatamente después, prácticamente con el mismo elenco, hicimos "Yo soy porteño" con libros de Gius, que acaba de finalizar. Ambos por Canal 13.

—"Aquí llegan los Manfredi" fue un ciclo de inusual duración. Pero con esta reedición de "Yo soy porteño" no pudieron repetir el éxito. ¿Por qué?

—No estoy de acuerdo con la apreciación que emana de la pregunta. El programa no finalizó por bajo rating, o porque no fuera interesante. En Canal 13 hay problemas de infraestructura, no hay cantidad suficiente de estudios, y entonces se decidió sacrificar algunos ciclos, entre éstos el programa nuestro.

—Pero "Yo soy porteño" cambió de horario. Se dijo en



Mirtha Busnelli: "Voy a conocer Nueva York".



"Al regreso del viaje comienzo una película".

un momento que era una prueba para ver si "camina" un poco mejor...

—Es cierto, cambio de horario. Al principio mantuvimos el espacio de "Los Manfredi", es decir, los domingos de 13 a 14, y luego se comenzó a emitir el mismo día, pero a partir de las 20. Desconozco las razones del cambio, pero repito: el ciclo no finalizó por bajo rating, sino por problemas infraestructurales en la emisora.

—Muchos de los miembros del elenco han quedado sin tareas. ¿Es tu caso?

—No. Quiero darme un respiro y no trabajar en televisión durante un tiempo. Este

ha sido un año de mucho trajín y necesito unas vacaciones. No dejo la T.V. porque sea "mala". Me interesa muchísimo trabajar. Sólo quiero establecer un parentesis. Por ese motivo, viajé a Nueva York en pocos días con mi esposo, Axel Pauls Harding, y pensamos estar allí hasta mediados de enero.

—¿Vas solo a descansar?

—Sí. No conozco Nueva York y quiero ver espectáculos, pasear.

—¿No has recibido ofertas para hacer TV?

—Sí. Pero no defini nada todavía. Es posible que haga algún espectáculo durante

el verano, pero no está decidido. Lo que sí comienzo, ni bien regrese de Estados Unidos, es una película.

—¿Sería tu primera incursión en el cine?

—Así es. No tengo antecedentes en cine. No porque no me guste como medio. Pero no se daba y tampoco lo busqué demasiado. Estoy muy entusiasmada con el proyecto. Se trata de un filme dirigido por Eduardo Calcagno, con libro de éste y de Alan Pauls, que protagonizará Ulises Dumont. Mi personaje en la película es, justamente, el de la novia de Ulises. También trabajan Nelly Prono, Marga Alonso y Mario Luciani.



Jorge Serrano y los "dueños" de su homenaje.



La orquesta de Leopoldo Federico, se asocio a la fiesta por las "Bodas de Plata".

EL TANGO OTRA VEZ HIZO

Hace pocos días, se festejó el vigésimo quinto aniversario de la difusión del programa radial "El tango y sus estrellas", transmitido por Radio Argentina, y conducido por el popular Jorge Serrano, más conocido por todos como "Serranito". La ocasión era propicia para celebrar una reunión, y allí se convocaron a grandes figuras de la canción ciudadana.

El acontecimiento fue transmitido en forma directa a través de la emisora, que cubrió casi en forma permanente las alternativas del festival, realizado en las instalaciones de una importante concesionaria de automóviles, cedida especialmente para dar cabida allí a los actos programados.

Silvio Soldán no podía faltar a la reunión, y abrió la transmisión radial con un mensaje de salutación al homenajeado de la noche. Alberto Mosquera Montaña asistió también a la cita. Como no había que oblar precio alguno por la entrada, los organizadores dispusieron ubicar alcancias en diversos sitios de la concesionaria, y los asistentes depositaron allí donaciones, destinadas en su totalidad a la Escuela-Hogar "San José" de San Vicente, una entidad benéfica que alberga

a 1.200 chicos huérfanos. La colecta se llevó a cabo a pedido especial del benefactor de dicha institución, Luis Alvarez.

No faltaron espectáculos artísticos: abrió la reunión la guitarra de Cachito Tirao, que interpretó, entre otros temas, "La puñalada". El maestro Leopoldo Federico y orquesta, junto al cantor Carlos Gary, estuvieron presentes con "La Cumparsita", "La Mariposa", y "A la Flauta". Roberto Rufino entonó "Malena", y Ernesto Baffa, muniendo de su bandoneón, continuó con "La Chocada", una milonga del mismo Baffa y Roberto Pantera, actual presidente de SADAIC.

Cantaron Guillermo Fernández, Jorge Falcón, Diego Solís y Víctor Daniel. Rodolfo Zapata y su buen humor fueron los encargados de cerrar la noche y la transmisión radial. Durante las cinco horas en las que se extendió la fiesta, hubo también un desfile de moda masculina. Germán Harding, creador de ropa para hombres, y José Cosentino, de zapatos para el sexo "fuerte", exhibieron sus trabajos lucidos por los modelos Pepe Mastronardi y Ricardo Galkin.

Entre los asistentes, pudo detectarse a directivos de los

PARENTESIS

—Todo el mundo dice —y no es erróneo— que el cine anda mal en la Argentina. ¿No temes hacer tu primera incursión en este medio en un momento tan difícil?

—No, en absoluto. Tengo el miedo lógico que cualquiera experimenta frente a una actividad que no ha desarrollado. Pero el libro que me presentaron me pareció interesantísimo, creo que Calceagno es un excelente profesional en lo suyo y que es lícito que nos aventuremos en esta tarea, pese a todas las contras que enfrenta hoy nuestro cine. La idea, frente a estas dificultades, no es justamente permanecer inactivos, sino superarlas con el trabajo. Y la propuesta es honesta, interesante, hay gente responsable y muy profesional embarcada en esto. Así que encaro la tarea con una muy buena disposición.

—Se ha hablado de televisión y de cine. Llegó el turno para tocar el tema del teatro.

—Bueno. Este año ha sido muy positivo para mí. Al principio, con "Matar el tiempo", de Gorostiza, junto con Analía Gadé, Víctor Laplace y Jorge Rivera López. Tanto Rivera como Grasso, que nos dirigí, obtuvieron el Premio Molière. Después continué con "El enganche", de Julio Mauricio, junto a Rudy Chernoicoff y dirigidos por José María Paolantonio.

—En determinado momento se dijo que "El enganche" seguiría en el verano, cosa que finalmente no se dio. También se comentó con insistencia que vos protagonizarías la obra "Doña Flor y sus dos maridos", que ahora realizará Ana María Cores. ¿Qué podés aclarar en torno

de estas dos cuestiones?

—Ambas tienen que ver. Es cierto. A mí me ofrecieron hacer "Doña Flor". ¿Por qué no acepté? Justamente porque en ese momento existía la propuesta de continuar con "El enganche" durante todo el verano. Luego, Rudy Chernoicoff desistió del proyecto, porque tenía que cumplir con un compromiso de trabajo en Mar del Plata. Así que no se hizo "El enganche" y tampoco acepté la otra opción.

—Es una lástima...

—Bueno, de algún modo se enmarca en mi decisión de tomarme un respiro. Quiero y necesito descansar. He tenido mucho trabajo.

—"El enganche" tuvo buena repercusión. Puede decirse que terminó siendo toda una éxito. ¿No piensan reanudar la representación de la pieza?

—La empresa tiene intenciones de seguir, porque la obra fue bien durante todo el tiempo. Inclusive existía la idea de llevarla a Mar del Plata, pero en ese caso yo no iba a aceptar porque estaba comprometida para filmar la película de la que hablé. La pieza, en realidad, está suspendida pero no terminada. Es posible que en marzo la retomemos y hagamos una gira por el interior del país.

—Termina el año. ¿Saldo?

—Muy bueno, tanto a nivel profesional como personal. No puedo ignorar, lógicamente, la situación crítica por la que estamos pasando a nivel general. Pero yo personalmente me llevo un excelente saldo y espero poder continuar de esta manera. Al menos, a eso estarán destinados todos mis esfuerzos.



Los "discursos" y la sonrisa de Roberto Rufino junto a Serrano.

BENEFICENCIA

clubes de Independiente y de Boca, señores Sola y Miguel Angel Ghio, respectivamente.

La noche estuvo "rociada" con una nueva bebida que se promocionó en la reunión y que sirvió para que muchos de los presentes —nótese que ésta posee buen contenido alcohólico— olvidaran penas y se integraran al clima de total alegría que se vivió durante el festival.

Los 25 años de "El tango y sus estrellas" merecían un acontecimiento de esta índole. Durante dos décadas y media, y sin interrupciones, el ciclo viene haciéndolo a nuestra música ciudadana. Serranito, su conductor y "guía" también merecía un homenaje.

Otra vez el tango sirvió como excusa para una reunión amable y con claros fines benéficos. Los festejos por las "bodas de plata" de Jorge Serrano, junto a las estrellas de la música de Buenos Aires, volvió a mostrar la vitalidad de una ciudad que sigue fiel a quienes le cantaron en los años primeros. Y lo vital de este movimiento tanguero es la savia de renovación que se surte de los jóvenes valores.

RAUL OUTEDA nos anticipa las desapariciones ocurridas durante el mes de enero, contenidas en el "Anuario del Tango" que la empresa Corregidor decidió realizar y editar en Buenos Aires, prescindiendo de su convenio con una imprenta de Bilbao (España). Ayer se cumplieron los aniversarios del autor Eugenio Cárdenas (1952) y del bandoneonista Nicolás Salvador Blois (1953). Cárdenas escribió los versos de veintiocho temas grabados por Carlos Gardel y únicamente lo superaron Juan Andrés Caruso, con treinta y seis, y Guillermo Desiderio Barbieri con treinta y cinco. Blois compuso un famoso vals titulado "¡Dilido trunco!".

MIGUEL PADULA, bandoneonista y director de orquesta que compuso el clásico vals titulado "Amor y cielo", desapareció el 2 de enero de 1960. También escribió dos temas dedicados al goleador Bernabé Ferreyra, titulados "La Fiera" y "El Mortero de Rufino". En 1963 se registra la partida física del autor Francisco Gorriño que escribió "Paciencia", con D'Arienzo; "Gólgota" con Biagi; "Mala suerte" con Lomuto y "Las Cuarenta" con Grela, entre otros. En 1965 falleció trágicamente el joven cantor Jorge Rigó; en 1966, el guitarrista-contrabajista Luis Bernstein —compositor de "El Abrojoito" con Jesús Fernández Blanco— y en 1980, el cantor Mario Bustos. En el instante en que un infarto terminaba con su existencia en el hospital Italiano, se estaba proyectando un video tape realizado en noviembre de 1979 en el programa "Grandes valores..." del Canal 9 y Mario Bustos cantaba el tango "No te quiero más", de Juan Firpo Bauer y Estapé. Era un miércoles a la noche y así se dieron las extrañas circunstancias.

DIEGO CENTENO, que durante muchos años fue primera guitarra de Agustín Magaldi, desapareció el 4 de enero de 1959 y dejó entre sus obras el vals "Alma mía" con versos de Héctor Marcó y la marcha "Fragata Sarmiento" con versos de Felipe Mitre Navas. El 5 de enero de 1956 se produjo la partida física de la actriz, cancionista y compositora Herminia Velich de Rossano ("Cualquier cosa" y "¿Por qué soy reo?"); en 1965, el guitarrista José Di Nápoli, integrante del famoso terceto de los Hermanos Legarreta y Di Nápoli que por LS6 Radio Del Pueblo secundaba musicalmente a Zulema Ucelli, Carmencita Idal, Alba Rosa, Guillermo Casali, Roberto Guerra, Carlos Zárate, Alberto Daniel y Rolando Chaves, entre muchos más que actuaban en las décadas del '30 y del '40. En 1980 desapareció el bandoneonista, compositor y director de orquesta Graciano Gómez, el inspirado autor de "Esta noche de luna", con José García y Héctor Marcó, "Tu íntimo secreto", con Marcó, el emotivo tango "Padre mío" con versos del comentarista radial Roberto Carde y la milonga "A todo tango", grabada por el maestro Osvaldo Fresedo.

SEBASTIAN A. PINHEIRO, el excelente contrabajista que había nacido en Paysandú (Uruguay) el 21 de junio de 1907, nos dejó sorpresivamente el 6 de enero de 1974. Don Sebastián Alejandro era el padre del joven contrabajista Humberto Pinheiro —orundo de Paysandú— fundador del renombrado "Tango Trio", en 1966, con Walter Ríos y Rubén Castro, que acaba de retornar a Buenos Aires con su esposa y sus hijos, tras permanecer varios años en la ciudad de México. A propósito, muchos músicos y cantantes argentinos que vivían muy bien y trabajaban sin ningún problema en el territorio azteca, están pensando en el regreso por que se les ha planteado un serio e insoluble problema económico con la reciente devaluación del peso mexicano.

ROBERTO CASSINELLI

ASI ES EL TANGO

FERNAN SILVA VALDES, fino poeta uruguayo que había nacido en la ciudad de Montevideo el 15 de octubre de 1887 —un 15 de octubre había nacido en Parma (Italia) el poeta y periodista Amleto Enrique Vergiatti Ricci "Julian Centeya" o "Quique Alvarado"— dejó de existir el 9 de enero de 1975. Fue el autor de los versos de "Clavel del aire", "Agua florida", "Margarita Punzo" y "Yo tuve una novia". El próximo domingo 9 de enero se cumplirán seis años de la partida de un maravilloso poeta que había nacido en Ancona (Italia), el 11 de mayo de 1906 y que se llamaba Julio Camilloni. El primer vals que escribió se titulaba "Guitarras en la noche" (1936) y luego fueron apareciendo obras importantes como "Predestinada", "Mensajera", "La última", "Tengo un amigo", "A mis manos", "Tu angustia y mi dolor", "Amigo sol", "Las cuentas de mi madre", "Mujeres son mujeres", "Yeyel", "Pichuco está tocando" y el tango premiado "Hasta el último tren".

ENRIQUE DELFINO, notable y exquisito pianista e inspirado compositor de perdurables melodías —"Aquel tapado de arminio", "Recuerdos de bohemia", "Haragán", "Araca corazón", "Araca la cana", "Padre Nuestro", "Francesita", "No salgas de tu barrio", "Otarío que andas penando", "Palermo", "La copa del olvido", "Talan, talan", "Padrino pelado", "Milonguita", "Guapo y Varón", "Dicen que dicen", "Griseta", "Ventanita florida", "Luceitas de mi pueblo", "Santa Milonguita", "Hermano grillo" y los archifamosos tangos para orquesta "Re Fa Si" y "Sans Souci"— había nacido en pleno centro de Buenos Aires (Paraná y Corrientes), el 15 de noviembre de 1895 y desapareció el 10 de enero de 1967. El Gran Delfy fue además, un fino humorista y un alto personaje en la radio de su tiempo. Para poner punto final a esta valiosa síntesis del "Anuario del tango" de Raul Outeda, consignamos otras dos deserciones del día 10 de enero: en 1970, el autor José Barreiro Solino, que popularizó el seudónimo de "Barreiros Bazán" y fue notable libretista de LRI Radio El Mundo y escribió el famoso programa titulado "Ronda de ases", que se transmitía desde el teatro "Casino" y de los tangos "Silbar de boyero", "¿Qué vas buscando, muñeca?" y el vals "Mi novia de ayer". Dos años después —en 1972— se produjo la partida del letrista Jorge Curi, que fue el autor de tres importantes tangos grabados por Carlos Gardel: "Noche de Reyes" y "Te aconsejo que me olvides", con música de Pedro Maffia y "Culpas ajenas", con música del famoso "Pibe" Ernesto Ponzio.

LIBERTAD LAMARQUE "mito viviente de nuestro tango" como la califica el lector de CRONICA señor Francisco Ernesto Marqués, fue una de las protagonistas de la película "Tango", filmada entre diciembre de 1932 y febrero de 1933 bajo la dirección de Luis Moglia Barth —a la vez productor con Angel Mentasti, Argentina Sono Film SACI y coautor del argumento con Carlos de la Púa— en los estudios Valle. ¿Por qué razón no participó Carlos Gardel, que regresó a Buenos Aires el 30 de diciembre de 1932, en la película "Tango"? ¿Lo invitó su amigo Carlos de la Púa y el cantor no aceptó... o sencillamente fue omitido? El Zorzal Criollo venía de filmar en Joinville, París (Francia) sus películas "Luces de Buenos Aires" ("Melodía de arrabal", "Espérame" y el corto "La casa es seria"). El nombre de Carlos Gardel hubiera re-

forzado considerablemente la estelar cartelera de la primera película sonora argentina. En tal sentido, el lector Marqués responde a una pregunta anterior formulada en esta página: la gran Libertad Lamarque cantó en el filme citado, el tango "Novicita" de Sebastián Lombardo y Luis Bates, acompañada por

Osvaldo Fresedo y su orquesta, que en el estudio realizado por el coleccionista Nicolás Leicovich figuraba como "tango no identificado". Solo nos resta saber qué tango tocó Edgardo Donato y por qué no actuó en la película "Tango", el cantor Carlos Gardel...

ROBERTO RUFINO será agasajado el próximo jueves en "Maison Dorée", de la calle Viamonte 548, con motivo de su cumpleaños y Christian, director del espectáculo, organizó un cuadro especial que se pondrá en escena, exactamente a la medianoche, al finalizar el legendario Día de los Reyes Magos, para recordar que el cantor del Abasto llegó al mundo el 6 de enero de 1922, a pocos metros de la casa de la calle Jean Jaurés 735, que Carlos Gardel le había comprado a Ramón Gorina en \$40.000 y cuya posesión se inscribió el 30 de noviembre de 1921 en el Catastro de la Propiedad (Sección 13, Manzana 82, Parcela 13). Durante los años de su infancia —entre 1928 y 1933— Roberto Rufino tuvo muchas ocasiones de verlo a Carlos Gardel cuando caminaba por Jean Jaurés hasta Corrientes, donde lo aguardaba su coche y su chofer Antonio Sumage "El aviador". Rufino recuerda aquel hermoso Graham Paige Modelo 1928 que los amigos, futbolistas y admiradores de Barcelona le habían obsequiado a Carlos Gardel y que éste trajo a Buenos Aires a bordo del vapor "Conte Rosso", el 14 de junio del mismo año y que provocaba la admiración de los porteños. ¡Cuántas veces interrumpieron el picado callejero para darle paso al cantor, que agradecía con su amplia sonrisa mientras le tocaba la cabeza a los cebollitas de su barrio y repartía algunos pesos para una pelota nueva. Precisamente él, que era amigo y admirador del argentino Ochoa y del español Samitier, dos colosos.

SILVIO SOLDAN presentará en Rugantino de Mar del Plata sus "Lunes de tango", a partir del 10 del corriente, con el Sexteto Mayor, María Graña, Enrique Dumas, Ricardito Marín, y el trio típico del bandoneonista Carlos Galván. Cada lunes un elenco diferente. En el local de Marchessini y Aguel —según la información de Tito Rivie— actuarán martes y miércoles Rubén Juárez y Chico Novarro; trasnoche de martes María Creuza; jueves, viernes y sábado María Martha Serra Lima con el grupo Vocal 5 y los domingos se entregarán los "Rugantino de Oro"—un portillito de 30 centímetros de alto que cuesta 800 millones de pesos viejos— durante una gala conducida por Tito Rivie y Jorge Marchessini. La campaña de largada se tocará el próximo jueves, con la presentación estelar de María Martha Serra Lima y Vocal 5.

ZULEMA DURAN reapareció en la noche de Buenos Aires tras un alejamiento de varios años y después de colaborar con el bailarín Juan Carlos Copes y María Nieve, en calidad de cancionista de su formidable y colorido ballet. En esa tarea compartió responsabilidades con Hugo Durán y con Marcelo Paz. Poco antes de finalizar el pasado año, el destino volvió a señalarle las luces del palco y la imperiosa necesidad de cantar. Y así fue. Mientras organiza su futuro, Zulema Durán —una muchacha muy atractiva y temperamental— cubre las salidas al interior de su dilecta amiga Mabel Mabel y los representantes Eduardo Votta y Jorge "Chino" Tiscornia —de Mabel Mabel y del "Polaco" Goyeneche, respectivamente— manejan a Zulema Durán.

¡HASTA EL DOMINGO!

ROMA.— Andrej Wajda, Franco Zeffirelli y Luca Ronconi son los nombres propuestos por el intendente Ugo Vetere para el "Teatro Estable" frente a la indicación de Scaparro de Pier Luigi Severi. Y bien, en las oficinas del "Argentina", sede del teatro de Roma, el clima es tenso: imposible ponerse en contacto con Luigi Squarzina quien, por otra parte, ha viajado a Milán.

Muchos piensan que deben considerarse todos los candidatos posibles, sin prejuicios y, sobre todo, sin ridículas prohibiciones. Para ello es preciso dejar afuera las cuestiones partidarias, las áreas de procedencia y la afinidad electiva. "Es fundamental no hacer del color político el único criterio de juicio". He aquí por qué el intendente quiere llevar al consejo comunal también las candidaturas de Wajda, Ronconi y Zeffirelli.

Pero el teatro "Argentina" no solo es centro de debate por razones políticas. También es motivo de orgullo para Italia toda.

Muchas fotocopias de documentos, valiosas fotografías de actrices y actores de fines del siglo pasado y principios del siglo XX, trajes de escena antiguos, en su mayor parte del '700, el contrato de venta del Teatro "Argentina" a la comuna de Roma en 1869, una tarjeta especial con fecha 1888 que se utilizaba para libre tránsito de las carrozas de los que iban al teatro, antiguos recibos de abonos a las temporadas teatrales y muchos otros testimonios del pasado de este teatro, figuran en el diminuto museo que acaba de inaugurarse en Roma, rindiendo homenaje al teatro "Argentina", que cumplió 250 años de vida.

El museo se montó en un desván, bajo el techo mismo del edificio. En un espacio de apenas 130 metros cuadrados, este museo ofrece una documentación sobre los años que van del 1732 al 1958. Falta completamente ilustrar el último período, o sea el que corresponde al "Argentina" desde que pasó a ser sede del "Teatro Estable" de Roma.

Muchos venían pensando en armar este museo en estos años pero el proyecto se concretó gracias a dos personas únicamente: Luigi Squarzina, director artístico del "Teatro Estable" y Diego Gullo, su director administrativo.

La idea era reunir todo lo que puede atestiguar sobre etapas y figuras esenciales de la historia del teatro.

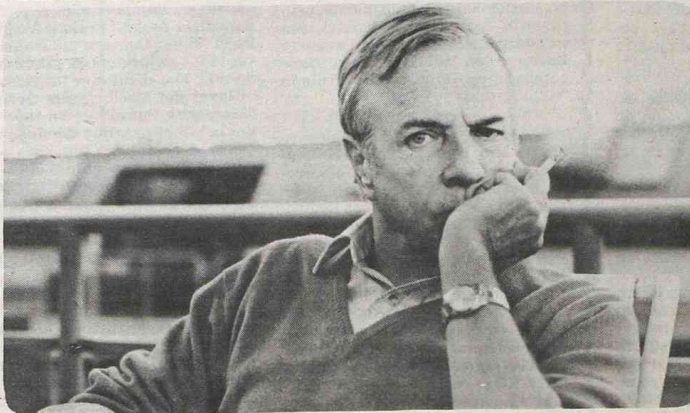
De origen noble, como la mayor parte de los teatros italianos, el teatro "Argentina" se levanta sobre antiguos restos romanos. Fue la voluntad del príncipe Giuseppe Sforza que, en el '700, consiguió su construcción, confiando la realización a Girolamo Theodoli y a Nicola Zambaglia.

Los documentos que se exhiben en el nuevo museo revelan que la obra costó 20 mil escudos. En 1869 fue comprado por el Municipio romano en 537 liras.

En el museo hay también interesantes elementos decorativos que embellecen el teatro en el pasado: estatuillas, molduras, fragmentos de otros relieves.

FRANCO ZEFFIRELLI: TEATRO CONFLICTIVO

El Realizador Italiano en Dura Pugna por un "Puesto"



Franco Zeffirelli está olvidado momentáneamente del arte, y vuela sus afanes en la lucha política.

Son también muy interesantes varios dibujos relativos al proyecto original de la construcción, diseños para el telón de fondo, programas de representaciones de diversas épocas. Y, desde luego, las fotografías de divas y divos, del espectáculo y del público del pasado. Tantos recuerdos del pasado que interesarán no solamente a la gente de teatro sino a toda la población local, pues la historia del "Argentina" es parte de la historia de toda Roma.

Claro que el ítil teatro "Argentina" no es el único merecedor de homenajes.

En París acaba de finalizar una serie de celebraciones y recordatorios de su historia que muestra a las claras cómo la política tuvo y tiene que ver con las manifestaciones culturales. Primer teatro de Francia en tiempos de María Antonieta, la reina guillotizada que lo inauguró, el teatro "Del Odeón" de París celebró en el año que acaba de finalizar el segundo centenario de su agitada existencia con una retrospectiva histórica cuyos más recientes anales reseñan éxitos de diversos autores y directores latinoamericanos.

De su extenso florilegio teatral iniciado en la primavera del siglo XVIII, surgen en particular los uruguayos Julio Supervielle y Luis Campodónico, los cubanos Alejo Carpentier, Eduardo Manet y Vicente Re-

vuelta, el chileno Helvio Sdoto y el argentino Jorge Lavelli y Brasil, como país que inauguró la temporada del Teatro de Las Naciones en 1966 con la pieza titulada Severina.

Destruído dos veces por el fuego (1799 y 1818), cerrado por la revolución y encarcelados sus comediantes en 1794, la carrera teatral "Del Odeón"—como familiarmente siempre se llamó en París a lo que según las épocas y el humor de los gobernantes recibió los nombres de Teatro de la Igualdad, De la Emperatriz, Real y hasta Teatro Omnibus por la frecuencia con que cambiaban los artistas—, fue solo brevemente interrumpida en este siglo por las dos guerras mundiales de 14/18 y 39/45 y por las revueltas estudiantiles de mayo de 1968.

Su dilatada historia no comienza exactamente el día de su inauguración por la reina María Antonieta, sino 102 años antes.

Exactamente en 1680 cuando Luis XIV "El rey Sol"—que quiere honrar la memoria de Moliere, muerto en 1673—funda para sus comediantes preferidos la llamada "Troupe du roy", instalada precariamente primero en una vetusta casa de la calle Mazarino y, durante más de 80 largos años, en el jeu de paume (juego de pelota) de la calle de la antigua comedia, frente al famoso café Procope. En Procope era precisamente

donde se reunían Voltaire, Diderot y otros enciclopedistas—precursores de la Revolución—, y en la llamada "Aurora suprema", Marat, Robespierre, Talleyrand y Napoleón Bonaparte, entre otros. Más cerca de nuestro siglo, tuvieron mesa puesta allí Alfred de Musset, George Sand, Paul Verlaine y Stéphane Mallarmé, el iniciador del simbolismo y uno de los maestros de la lírica moderna.

La novedad "Del Odeón" en 1782 fue grande, puesto que la estructura del teatro creado por voluntad de Luis XIV y de su nieto Luis XVI—un templo con ocho columnas dóricas—tenía cabida para 1.900 espectadores y bancos en la platea, para los menos adinerados. Hasta entonces, únicamente los nobles o los ricos tenían derecho a asiento.

La popular tragedia de Racine, "Ifigenia", representada por vez primera en Versalles en 1674 constituyó el "plato fuerte" del día de la inauguración, pero el primer clamoroso éxito de los comediantes del rey en el "Odeón" se produce solo dos años más tarde con "El Casamiento de Fígaro", atrevida sátira social inmediatamente prohibida por Luis XVI que la encuentra "detestable" y mete a su autor, Caron de Beaumarchais, en la cárcel.

En 1794 los "sans-culotte" Roberpierre y Marat transforman el teatro en templo de la nación, simple parentesis de dos años hasta su nueva conversión en teatro de la igualdad. Rebautizado con el nombre de "Odeum", pero rápidamente afrancesado en "Odeón", el teatro desaparece pasto de las llamas en 1799 para resucitar nueve años más tarde con el nombre de "Teatro de la Emperatriz", luego "Teatro Real", hasta el nuevo incendio de 1818. Su forma y estado actual datan de 1819, pero ya como "Odeón, segundo teatro francés".

Curiosamente, el Siglo XIX parece perderle el gusto a la farandula ya que a pesar de Alejandro Dumas, Alfred de Vigny, George Sand o Sarah Bernhardt, el público acude poco y el teatro marcha mal. Dias hay, comenta el "Journal des Debats", "que los espectadores se cuentan con los dedos".

Sus mejores años, ya en nuestro siglo, corresponden a la "belle époque" con André Antoine entre 1906 y 1914 y a la posguerra europea (1921/30) con Firmin Gémier, precursor del teatro popular y promotor del primer y efímero teatro ambulante francés.

Jean-Louis Barrault, su último director en mayo de 1968, es también su último gran Gerifalte. El Odeón, donde "La imaginación toma el poder", se convierte entonces por un mes en bastilla de katangueses y drogadictos, nuevos "cruzados" de la nueva "Aurora suprema".

Nueve años le había durado esta vez la gloria al primer teatro de Francia, conmemorada ahora por su bicentenario en diversos puntos de París y con particular brillo por la alcaldía del sexto distrito, en el corazón del viejo Barrio Latino.

LAS CONTROVERSIAS SON LA SAL DE UN NUEVO CINE

LAGOS, Nigeria.— El cine de Nigeria, poco conocido fuera de sus propias fronteras, está en decidida expansión pese a que sólo produjo seis películas este año y a que tiene que hacer frente a miles de problemas financieros y a una crisis de agudas características.

"En Nigeria no hay la menor política cultural, ninguna subvención gubernamental, ninguna inversión y nadie que pueda echarnos una mano, todo lo cual explica que para sobrevivir no tengamos más remedio que hacer cosas comerciales", afirma un productor nigeriano. Pero aunque les fastidia enormemente que los críticos únicamente se paren delante de cintas de arte y ensayo, "estéticas o militantes", que no tienen la menor posibilidad en las salas africanas, los cineastas locales no pierden del todo las esperanzas y continúan la lucha.

El más conocido y prolífico de ellos, Ola Balogun—10 rodajes en 10 años—no vacila en responsabilizar a las autoridades por este estado de cosas: "El departamento de cultura está involucrado en la importación de las películas de kung fu, hindúes y series norteamericanas, con las que tenemos que competir en todas las salas oscuras".

Pero quizá Ola Balogun haya hallado la solución, apoyándose en la tradición teatral de los yorubas, importante grupo étnico del oeste de Nigeria.

"Siempre hemos tenido—explica—una tradición teatral, ir al espectáculo es aquí un acto social y los actores son conocidos y queridos. Así, se me ha ocurrido emplear a esos actores e incluso a las compañías teatrales, que a veces incluso invierten en mis cintas. Una vez terminado el rodaje

hacemos proyecciones itinerantes del mismo modo que si fuera una compañía teatral... Mis filmes se ruedan en yoruba y con subtítulos en inglés, lo que desde luego limita la difusión en el extranjero pero, paradójicamente, una realización nigeriana rodada en inglés tiene pocas posibilidades de triunfar aquí. Los espectadores quieren que los actores se expresen en su verdadera lengua".

Ola Balogun está firmemente convencido de que en Nigeria el cine se desarrolla desde mucho tiempo hacia dos polos: los yorubas del oeste y los hausa del norte, dos de las tres más importantes como etnias que constituyen una clientela suficientemente importante para rentabilizar un filme.

Otro problema gordo para los cineastas nigerianos es la censura, que amputa despiadadamente cualquier alusión que pueda molestar. Al propio Balogun le costó trabajo evitar que le cortaran algunas escenas de su última producción, "Money power" (El poder del dinero), que trata de una campaña electoral.

También es delicado el tema de la distribución. Lagos, con más de cinco millones de habitantes, tiene veinte salas, además de cuarenta "clandestinas", pero únicamente dos están techadas y el material de proyección se encuentra a veces en condiciones lamentables.

"Aquí—sigue diciendo el cineasta—yo soy al mismo tiempo productor, distribuidor y a veces operador".

Y si las películas de kung fu tienen éxito es indiscutiblemente porque son fáciles de entender y en medio de la acción desmesurada que las caracteriza el sonido malo o la imagen deficiente no molestan demasiado.

Ola Balogun persiste en su optimismo pese a muchos inconvenientes: los problemas de seguridad que impiden a la gente salir a la calle, el fantástico salto dado por el video, la falta de estudios que obliga a rodar casi exclusivamente en exteriores...

Esa actitud la justifica diciendo que Nigeria siempre ha dado prueba de dinamismo y que la calidad de las películas ha ido mejorando desde que en 1962 salió a la calle el primer filme nigeriano, "Kongi's harvest".

Desde entonces se han hecho varias cintas yorubas, las más conocidas de las cuales son las del propio Balogun, "Cry freedom", "The black goddess" (rodada en Brasil) y más recientemente "Orun mooru" (cómica) y "Money power". En la lista hay que incluir también "Efunsetan Aniwura" de Bankole Bello, historia de una mujer célebre del siglo pasado en Ibadán; "Ija orugun", de Ade Felayan, conflicto en una familia polígama; "Atropin n'tenya", de Ogunde y Freddie Goode y "Aiyé", también de Ogunde y que trata de la brujería.

El más representativo de los autores del cine hausa es Adamu Hailu, una de cuyas realizaciones, "Shemu umar", es la adaptación de una novela del ex primer ministro nigeriano Tafawa Balewa, asesinado en 1966.

Pero este año hubo también una película de un ibo (Etnia del Este), "Boulos '80", tema policial sacado de la realidad, un cuantioso atraco cometido en 1980. "Por el momento, en Nigeria solo dos o tres realizadores viven del cine", termina diciendo Ola Balogun, quien a los 37 años de edad tiene un montón de proyectos que espera realizar pese a todos los obstáculos que deberá salvar.

TEATROS

* **BUENOS AIRES.** Rodríguez Peña 407. Al estilo inconfundible de BURLESQUE, presentamos la impactante sexy revista: "GATITAS DE KABA-RET". Un espectáculo de desnudo al estilo de las grandes revistas europeas. Diariamente desde las 15. Vier. hasta la 3.00. Sáb. de 18 a 2. Refrigeración. P.m.18.

* **FLORIDA.** Florida 165. 30-5360. Cont. de lunes a jueves de 13 a 22. Viernes de 13 a 23. Sábados de 18.30 a 1.30. **FLORIDA SEXY REVISTA.** Brillante sexy revista, con renovado elenco. P.m.18.

* **KARINA.** Corrientes 636. 40-1808. Cont. de 20 a 24. Cía de STRIP-TEASE, con Analía Roy y sexy vedettes. P.m.18. De 0.30 a 4. "Show internacional". Dir. A. Elizalde.

* **LOLA ME BRIVAS.** Corrientes 1280. 35-2108. Pinky presenta a Raúl Lavie, Jovita Luna y gran elenco en **ANNIE**.

Dir. Musical: Mike Ribas. Dir. Gral. Wilfredo Ferrán. Martes a Jueves a las 21. Viernes y sábados a las 20 y 23. Domingos a las 17 y 20. Mesdebut 50% de desc. Loc. en vta.

* **MAIPO.** Esmeralda 443. 392-4882. Martes a domingos a las 21 y 23. La obra de Hugo Moser.

VAMOS A VOTAR
Con Julio de Grazia, Beatriz Bonnet, Juan Carlos Thorry, Arturo Maly, Ricardo Lavie, Reina Reech, Ricardo Dupont y Vicky Buchino. Dir. Hugo Moser. Loc. en vta.

* **PARADISE.** Corrientes 827. Cont. de lunes a domingos de 20 a 4. La revista sexy del desnudo: "STRIP TOTAL". Con las mujeres más excitantes de Buenos Aires.

* **TABARIS.** Corrientes 831. 392-8509. 5 UNICAS SEMANAS. VICTOR LAPACE y NORBERTO DIAZ en: **EL CRUCE SOBRE EL NIAGARA** (hacia la libertad)
La obra de Alfonso Alegria. Dir. Omar Graña. Miér. a vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21. Miér. y juev. días pop. Loc. en vta.

CINES

* **ADAN I.** Corrientes 959. 393-6115. A las 12.45, 16.55, y 21.

BEN-HUR
S.r. Con Charlton Heston. A las 16.40, 20.45. Notic.

* **ADAN 2.** Corrientes 959. 393-5034. A las 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.15.

SOCIOS
P.m.18. 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10. Notic. Sáb. trasn. 1.

* **ALFA.** Lavalle 842. 392-1114. A las 13.10, 15.30, 18.30 y 23.

EL EXTRATERRESTRE
S.r. Un filme de Steven Spielberg. A las 13.15, 15.17, 20.5 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **ALFIL.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 13.30, 15.30, 17.15, 19.10, 21.15 y 23.30. "EL AEROPLANO MAS LOCO DEL MUNDO". P.m.18. 15.5, 17.15, 20.50 y 22.55. Notic.

* **AMBASSADOR.** Lavalle 777. 392-9700. A las 13.15, 17.19, 21.15 y 23.15. **EL PELOTON CHIFLADO**
P.m.14. Con Bill Murray. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.45 y 22.55. Notic. Sáb. trasn. 1.5.

* **AMERICA.** Callao 1057. 41-3818. A las 12.40, 15.17, 18.35, 20.15 y 22.55.

ANNIE
S.r. Con Allen Kinn, Albert Finney y Ann Reinking. Dir. John Huston. A las 17.15, 19.50 y 22.30. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **ARIZONA.** Lavalle 727. 392-6967. Cont. 13.30, 16.45, 20 y 23.15.

UNA ESPOSA INFIEL
15, 18.15 y 21.30.

INTIMIDADES DE UNA PAREJA VIRGEN
P.m.18. Sáb. trasn. 1.20. Una esposa infiel.

* **ATLAS.** Lavalle 869. 392-1936. A las 12.40, 14.55, 17.35, 20.15 y 22.55. **ANNIE**
S.r. 17.10, 19.50 y 22.30. Notic. Sáb. trasn. 1.35.

* **ATLAS RECOLETA.** Guido 1952. 801-2006. A las 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.10. **EL PELOTON CHIFLADO.**

GUIA DE CINES Y TEATROS ★ GUIA DE CINES Y TEATROS ★ GUIA DE CINES Y TEATROS

P.m.14. 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.10.

* **AVENIDA.** Avda. de Mayo 675. Cont. 14.30, 18 y 21.20. El regreso del dragón; 13, 16.20, 19.40 y 22.50. El hombre de Hong Kong. S.r. (Domingo 2-183)

* **BIARRITZ.** Suipacha 482. 392-0356. A las 13, 16, 19.10 y 22.20. **LOS UNOS Y LOS OTROS.** S.r. 15.40, 18.50 y 22. Notic. Sáb. trasn.

* **BROADWAY.** Corrientes 1155. 35-2345. A las 13.55, 17.45 y 21.40. **LAWRENCE DE ARABIA**
S.r. A las 17.25 y 21.20. Notic. Sáb. trasn. 1.10.

* **CALLAO.** Callao 27. 40-1898. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. **EL VENGADOR ANONIMO II.** P.m.14. 15.16, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.20.

* **CAPITOL.** Santa Fe 1848. 44-2379. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. **¿DONDE ESTA EL DOCTOR?** P.m.14. 16, 18.15, 20.30 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.20.

* **CERVANTES.** Belgrano 1820. 38-2698. Cont. 15.45, 19.20 y 23. **LA LAGUNA AZUL.** 14, 17.25 y 21. **QUIEN ENCUENTRA UN AMIGO, ENCUENTRA UN TESORO.** P.m.14.

* **CINEMA UNO.** Suipacha 460. 392-1112. A las 12.45, 14.35, 16.40, 18.50, 21 y 23.15.

LA LAGUNA AZUL
P.m.14. Con Brooke Shields y Christopher Atkins. A las 14.20, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **CONCORDE.** Lavalle 925. 35-1850. A las 12.50, 14.45, 16.40, 18.45, 20.55 y 23.10.

SOLOS EN LA MADRUGADA
P.m.18. A las 18.35, 20.40 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **COSMOS 70.** Ctes 2046. 49-0862. A las 13.35, 15.25, 17.20, 19.15, 21.10 y 23.10.

SOLOS EN LA MADRUGADA
P.m.18. Con José Sacristán y Fiorella Faltoyano. Dir. José Luis Garci.

* **ELECTRIC.** Lavalle 836. 392-1846. Cont. desde las 13. **LA TENTACION DESNUDA.** LA BESTIA DESNUDA. FURIA EN LA ISLA. P.m.18. Sáb. trasn.

* **EMPIRE.** H. Yrigoyen 1934. 47-8770. Cont. 17.20 y 22.10. **EL PADRINO.** 15.10 y 20.10. **LAS CUATRO ESTACIONES.** P.m.14.

* **GAUMONT.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14.10, 17, 20 y 22.50. **ANNIE.** S.r. 16.30, 19.30 y 22.30. Notic.

* **GRAN REX.** Ctes 857. 392-8000. REFRIGERACION. A las 13, 14.40, 16.45, 18.50, 21 y 23.15.

¿DONDE ESTA EL DOCTOR?
P.m.14. Con Michael McKean, Sean Young, Harry Dean Stanton y Patrick McNeel. Dir. Garry Marshall. A las 16.25, 18.30, 20.40 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **GRAND SPLENDID.** Santa Fe 1860. 44-0808. A las 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15. "EL AEROPLANO MAS LOCO DEL MUNDO". P.m.18. 18, 18.15, 20.30 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. a la 1.

* **GRAN VICTORIA.** Av. de Mayo 882. 34-1493. Continuado de 8 a 3. Ciudad de las mujeres. Juguemos al amor; El mujeriego. P.m.18.

* **IDEAL.** Suipacha 378. 35-3300. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40. "EL RIESGO DE LA AVENTURA". P.m.14. 14, 15.55, 18, 20.05, y 22.10. Notic.

* **IGUAZU.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13.25, 15.35, 18, 20.30 y 23.

EL EXTRATERRESTRE
S.r. Un filme de Steven Spielberg. A las 13.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **LARA.** Av. de Mayo 1225. 38-6966. Cont. 15.50, 19.20 y 22.50. La conquista de la Tierra; 14.15, 17.40 y 21.10. El cerebro. S.r. Sáb. trasn. 1.10. Led Zeppelin en La canción es la misma.

* **LEOPOLDO LUGONES.** Corrientes 1530. 46-8611. Domingo 2 a las 15, 17, 19,

21 y 23: "Morir en Madrid". Dir. Frederic Rosif. Texto: Madeline Chapal. Pl. \$30.000. P.m.18. Lunes 3: Los pasajeros del jardín.

* **LIBERTADOR.** Ctes 1334. 40-7443. A las 13.20, 15, 17, 19, 21.10 y 23.15. **LA QUIETUD DE LA NOCHE**
P.m.14. Con Roy Scheider y Meryl Streep. A las 16.40, 18.45, 20.50 y 22.55. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **LOIRE.** Corrientes 1524. 49-1900. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50.

VICTOR VICTORIA
P.m.18. Con Julie Andrews y James Gardner. A las 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **LORANGE.** Ctes 1372. 45-7386. A las 13, 14.50, 16.50, 18.55, 21.5 y 23.15. **SOLOS EN LA MADRUGADA**
P.m.18. Un filme de José Luis Garci. A las 16.40, 18.45, 20.50 y 23.15. Viernes 7 repertura como TEATRO con "LA MALASANGRE" con Soledad Silveyra y Lautaro Murua.

* **LORCA.** Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.

CORONEL DELMIRO GOUVEIA
P.m.18. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Notic.

* **LORENA.** Corrientes 1551. 46-7501. A las 13.25, 15.45, 18.10, 20.35 y 23.

EL EXTRATERRESTRE
S.r. Un filme de Steven Spielberg. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.10.

* **LOS ANGELES I.** Corrientes 1770. 40-3742. A las 13, 14.40, 16, 18, 19.40, 21.20 y 22.50.

LOS ARISTOGATOS
S.r. Hablada en castellano. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.40. Notic.

* **LOS ANGELES 2.** Corrientes 1770. 40-3742/45-2405. A las 13.40, 15.30, 17.20, 19.10, 21 y 22.50.

CONDORMAN
S.r. Hablada en castellano. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40. Notic.

* **LOSUAR.** Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23.5.

EL EXTRATERRESTRE
S.r. Un filme de Steven Spielberg. A las 15.35, 18, 20.25 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **LUXOR.** Lavalle 669. 392-3893. A las 13, 14.55, 16.50, 18.50, 21 y 23.10. **EN LA QUIETUD DE LA NOCHE**
P.m.14. Con Roy Scheider y Meryl Streep. A las 14.40, 16.35, 18.30, 20.30 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **MAXI I.** Carlos Pellegrini 661. 35-8822. A las 13.40, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.

EL BUENO Y LOS MALITOS
P.m.18. Un filme de Claude Lelouch. A las 15.40, 18.5, 20.25 y 22.45. Notic.

* **MAXI 2.** Carlos Pellegrini 661. 35-8822. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.

LOS TRES AVENTUREROS
S.r. Con Robert Logan y Heather Rattray. A las 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Notic.

* **METROPOLITAN 1.** Corrientes 1343. 40-0816. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40, 23 y sáb. trasn. 1. **EL BUENO Y LOS MALITOS.** P.m.18. 15.40, 18, 20.20 y 22.40. Notic.

* **METROPOLITAN 2.** Corrientes 1343. 40-1064. A las 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.15. **EL RIESGO DE LA AVENTURA.** P.m.14. 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Notic.

* **MONUMENTAL.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13, 15.25, 17.55, 20.30 y 22.55.

FIREFOX
S.r. Con Clint Eastwood. En Sistema Dolby Stereo. A las 15.10, 17.40, 20.15 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **MULTICINE.** Lavalle 750. Cont. de 8.30 a 24. Sáb. y dgos. desde las 13. P.m.18: **DRAGON CONTRA DRAGON.** HAY QUE PARAR LA DELANTERA. EL PROFESOR EROTICO. LA CAMA EN LA PLAZA. Sáb. trasn.

* **NORMANDIA.** Lavalle 861. 392-1000. A las 12.45, 14.35, 16.45, 18.55, 21 y 23.10. **ERAN DIEZ INDIOS.**

TOS. P.m.14. 16.30, 18.35, 20.45 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **OCEAN.** Lavalle 739. 392-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. **EL VENGADOR ANONIMO II**
P.m.18. 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **OPERA.** Corrientes 860. 35-1335. A las 13.10, 15.5, 17.5 y 19.5, 21.5 y 23.10 y sábado trasn. 1.15. **EL AEROPLANO MAS LOCO DEL MUNDO.** P.m.18. 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.50. Notic.

* **PARAMOUNT.** Lavalle 845. 392-9999. A las 13.10, 15, 16.55, 18.55, 21.10 y 23.25. **EL AEROPLANO MAS LOCO DEL MUNDO**
P.m.18. Con Edwige Fenech y Alvaro Vitalé. A las 14.45, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **PARIS.** Lavalle 769. 392-2016. A las 13.20, 16.40, 19.55, 23.10 y Sáb. trasn. 1.10. **LA HIENA INDOMABLE.** 15, 18.20 y 21.35. **BRUCE LEE, POLICIA INTERNACIONAL.** 16.30, 19.45 y 23. Notic. P.m.14.

* **PLAZA.** Corrientes 939. 392-7577. A las 13.40, 15.50, 18.15, 20.30 y 23. **EL PROFESIONAL.** P.m.14. 13.20, 15.30, 17.45, 20.10 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113. A las 13.15, 14.35, 16.15, 18.5, 19.45, 21.25 y 23.10.

LA VIDA DE EVA PERON
S.r. Un filme documental. Dir. Carlos Luis Serrano. A las 14.15, 15.55, 17.45, 19.25, 21 y 22.45. Notic.

* **PETIT PREMIER.** Corrientes 1565. 46-2113. A las 13.30, 18, 20.30 y 23.

Z
P.m.18. Un filme de Costa-Gavras. Con Yves Montand, Irene Pappas y Jean Louis Trintignant.

* **REAL.** Esmeralda 425. 392-3600. A las 14.40, 17.10, 19.40 y 22.10. **EL GATO CON BOTAS EN EL OESTE.** 13.30, 16, 18.30 y 21. **LAS AVENTURAS DEL OSITO PANDA.** Notic. S.r.

* **SALA UNO B.** Sur Mer 549. 88-9420. A las 15 y 16.30. **LA MAGIA DEL CIRCO DE MOSCU.** S.r. 18, 20.25 y 22.50. **TIENDA DE LOS MILAGROS.** P.m.18. 16.20, 17.50, 20.10 y 22.40. Notic. Sáb. trasn. 0.45.

* **SANTA FE I.** Santa Fe 1947. 44-8980. A las 13.30, 15.55, 18.20, 20.45 y 23.10.

EL EXTRATERRESTRE
S.r. Un filme de Steven Spielberg. A las 13.20, 15.40, 18.5, 20.30 y 22.55. Notic. Sáb. trasn. 1.30.

* **SANTA FE II.** Santa Fe 1947. 44-8980. A las 13, 15.15, 20.10 y 22.45.

FIREFOX
S.r. Con Clint Eastwood. A las 15.50 y 22.25. Notic. Sáb. trasn. 1.20.

* **SARMIENTO.** Lavalle 852. 392-3338. A las 14.55, 16.45, 18.55, 21.5 y 23.10. **ROMANCE DE UN PIRATA.** S.r. 16.30, 18.45, 20.45 y 22.45. Notic. Sáb. trasn. 1.15.

* **SELECT LAVALLE.** Lavalle 921. 35-0235. Cont. 13.25, 16.20, 19.10 y 22. **REPORTAJE A LAS COLEGIALES.** 14.50, 17.40, 20.30 y 23.20. **KAMASUTRA.** P.m.18. Sáb. trasn. 1. **Reportaje a las colegiales.**

* **STUDIO.** Santa Fe 2541. 821-5845. A las 13.40, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. **EDICION ESPECIAL DE ENCUENTROS CERCANOS DEL TERCER TIPO.** S.r. A las 18.10, 20.30 y 22.50. Notic. Sáb. trasn. 1.10. **HAIR.**

* **SUIPACHA.** Suipacha 462. 392-1195. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20, 22.40 y sáb. trasn. 0.45. **ELLOS NO USAN SMO-KING.** P.m.18. 13.10, 15.25, 17.45, 20.5 y 22.25. Notic.

ALMAGRO
Cont. 17.45, 20.10 y 22.35. Notic. 18, 20.25 y 22.50. **Firefox.** S.r.

* **BIOGRAFO UNO.** Corrientes 4636. Cont. 17.45, 20.10 y 22.35. Notic. 18, 20.25 y 22.50. **Firefox.** S.r.

* **PALACIO DEL CINE.** Rivadavia 3636. 982-4818. Cont. 14.30, 18.25 y 22.25. **La laguna azul.** 16.15 y 20.10. **Locos de remate.** Notic. P.m.14.

* **ROCA.** Rivadavia 3753. 812-1517.

Cont. dde. las 14.30. Notic. Parejas amantes; El cantor de jazz. P.m.18.

BELGRANO

* **CABILDO.** Av. Cabildo 2347. 784-3852. Cont. 15, 17, 19, 21, 23 y sáb. trasn. 1. **El aeroplano más loco del mundo.** S.r.

* **FANTASY.** Cabildo 685. 771-0686. A las 14.40, 16.30, 18.20 y 21.20. **Notic. y Los aristogatos.** S.r. 20.10 y 22.35. **La luna.** P.m.18. Sáb. trasn. 1.15. **All that jazz.**

* **G. SAVOY.** Cabildo 2829. 781-6500. Cont. 15, 17, 19, 21 y 23. **En la quietud de la noche.** 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40. Notic. P.m.14. Sáb. trasn. 1.05.



Maria Eugenia, los cuidados al vestido y, despues, el publico.



Junto al cariño popular y su ingreso a la majestuosa iglesia.



Del brazo del padrino, rumbo al altar, donde formulara el "¡SI!"



Horacio Laprida y "su" Trilliza. Una historia de amor que culminó en boda.



Maria Emilia y su esposo, en la dulce espera.



Un tocado impactante para la serena belleza.



El ex nuncio apostolico, cardenal Humberto Mozzoni, quien concelebró el oficio.

"TRILLIZA": BODA CON SECRETOS

A las 7 de la tarde del miércoles pasado, gran cantidad de gente se había reunido en las amplias veredas de la Basílica del Socorro, donde —una hora y media después— unirían sus vidas en matrimonio Maria Eugenia Fernández Rousse y el polista Horacio Laprida, luego de un noviazgo de más de tres años de duración.

La ceremonia religiosa tuvo peculiares características, ya que fue concelebrada por el Cardenal Humberto Mozzoni, tío abuelo de Maria Eugenia, llegado especialmente desde Roma, y el obispo Manuel B. Fernández, tío de la novia. Las familias de los contrayentes quisieron dar al casamiento una atmósfera de total intimidad, y por esa razón impidieron el ingreso de los reporteros gráficos al interior de la Basílica.

Los primeros en llegar, minutos antes de las 20, fueron los padres del novio, general Mario H. Laprida y su señora, Ilve Bacigalupe. Ni bien descendieron del automóvil que los había traído hasta el lugar, el general Laprida tuvo un pequeño altercado con un fotógrafo de una conocida editorial que intentaba registrar la secuencia en una placa. El enfrentamiento fue sólo verbal. Un rato después arribó el novio al lugar, solo, y recién a las 20.40 pudo distinguirse la llegada de un automóvil marca Ford Falcon, color verde, patente N° CI 059099, donde venían Maria Eugenia y sus padres, Oscar Fernández Mozzoni y Paulina Alicia Russe, quienes fueron —así como los padres de Horacio Laprida— padrinos de la boda religiosa.

Fue bastante complicado bajar del automóvil para la "Trilliza", ya que la

gran cantidad de público le impedía prácticamente abrir la portezuela del vehículo.

La flamante pareja, luego de saludar a amistades y conocidos, y una vez concluida la ceremonia religiosa, emprendió rumbo a un automóvil hacia la localidad bonaerense de Don Torcuato, donde —en una quinta— se celebraría la reunión de casamiento, para unos 600 invitados. Cabe destacar que el propietario de la mencionada quinta es Norberto Feldman, representante en Buenos Aires del Opus Dei.

Entre los invitados, figuraban el brigadier José Miret, el Ingeniero Alvaro Alsogaray, el general Alejandro Agustín Lanusse, el general Albano Eduardo Harguindeguy, el general Edgardo Calvi, el doctor Alberto Cormillot, Emilio Hardoy y otras figuras no ligadas al ambiente artístico.

Los novios, desde luego, estarán a esta altura en plena luna de miel. No pudo precisarse con exactitud dónde la pasarán. Existían dos posibilidades: España o el Caribe. Al regreso, habitarán una cómoda casa que el general Mario Laprida y su mujer obsequiaron al flamante matrimonio como regalo de bodas, en la localidad bonaerense de Bella Vista.

Maria Eugenia y Maria Emilia —a punto de ser mamá, casada con el polista Clemente Zabaleta— son las dos trillizas que ya han iniciado vida matrimonial. Maria Laura, la tercera, no pasará demasiado tiempo soltera. Su noviazgo con Ernesto Trotz —también polista, como sus dos cuñados— va viento en popa. En poco tiempo más, ella completará el trio y serán, entonces, las tres, absolutas "señoras"...



Los flamantes esposos y una "dama" del cortejo.



El momento de la partida. Otra vez, admiradores.



La felicidad es completa: el primer paso fue la gran fiesta. Después, una "luna de miel" con sorpresa.